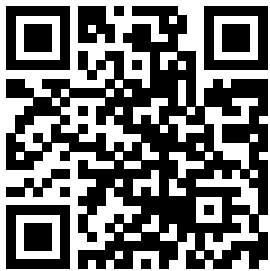


Síguenos en Facebook  
para más noticias e información



## Cierre de servicios de la MBTA en noviembre afectará al público

La MBTA realizará obras en la infraestructura del sistema de protección ferroviaria de las vías en diferentes líneas del tren.



18

# EL MUNDO BOSTON

Greater Boston Edición No. 2739  
Jueves 30 de Octubre, 2025

175 McClellan Highway, Suite 1A • Boston, MA 02128  
editor@elmundoboston.com | elmundoboston.com

f t i @elmundoboston

Candidatos de Boston, Lynn, Revere, Everett, Lawrence y Worcester llamaron a sus electores a ejercer el derecho al voto.



# Todos a votar

LOCALES » ELECCIONES GENERALES MARTES 4 DE NOVIEMBRE

PAG. 4

Niegan libertad bajo fianza a niño detenido por ICE en Everett



19

Gobernadora insta a Trump a continuar con beneficios de SNAP



14

Candidato a concejal del Distrito 5 de Boston

¿Dónde están nuestros millones?



9

Síguenos en Facebook  
para más noticias e información



# Es hora de salir a votar 4 de noviembre

Autoridades invocan a los electores ejercer su derecho al sufragio



4

# EL MUNDO NEWSPAPER

**Merrimack Valley** Edición No. 2739  
Jueves 30 de Octubre, 2025

175 McClellan Highway, Suite 1A • Boston, MA 02128  
editor@elmundoboston.com | elmundoboston.com

f t i in s @elmundoboston



# Histórico Corredor Deportivo de Lawrence

Después de 20 años alcalde Brian DePeña hace realidad anhelado proyecto

EN LAWRENCE »

PAG. 22

## Gran expectativa por Gala Hispanic Image Business Women Awards

9 de noviembre en Hotel Burlington Marriot. Será una noche para honrar, celebrar y crear impacto en la 4ta. edición de uno de los eventos más esperados.



20

Campaña de emergencia  
en Lawrence

## Por suspensión del programa SNAP

Alcalde Brian De Peña quiere garantizar que nadie pase hambre en la ciudad



23



## La columna de Max

**Maximo Torres**  
Editor, El Mundo Boston  
Maximo@ElMundoBoston.com

# ¡Vamos Michelle por cuatro años más!

Hace unos días mi amigo Alex García, un reconocido comunicador dominicano, quien con su esposa Paola, colombiana, han hecho de su vida una pasión por el cuidado de las personas mayores en Jamaica Plain, me decía: "Boston vive su mejor momento con una alcaldesa, hija de inmigrantes a prueba de balas". El presidente Trump que la describe como una alcaldesa de izquierda le ha lanzado una serie de dardos por su política proinmigrante y de Ciudad Santuario.

No obstante las críticas, Michelle Wu llega a las elecciones generales del 4 de noviembre sin oposición luego de desaparecer del mapa a sus opositores por su arrolladora victoria en las primarias con casi el 72 por ciento de

preferencia electoral. Su más cercano competidor, Josh Kraft, hijo del millonario, dueño de los Patriots, apenas obtuvo el 22% de los votos, lo que lo obligó a renunciar a sus aspiraciones.

Wu ha logrado coronarse como la alcaldesa que ha marcado historia en Boston no solo por ser la primera mujer, hija de inmigrantes, que ha administrado la ciudad, sino por ser la candidata a la reelección más votada en unas primarias en la historia de la ciudad.

Casi a semanas o días de las elecciones del 4 de noviembre, Wu celebró su victoria con sus seguidores

teniendo a la exconcejal de Boston, ahora Congresista en el Capitolio por Massachusetts, Ayanna Pressley, quien tuvo palabras de elogio y de admiración por su contundente victoria que la coloca para administrar la ciudad por cuatro años más.

David Suazo, conductor de "Boston de Noche" que se transmite por Cuencavisión, estaba en el salón de recepciones moviéndose de un lado a otro para captar la opinión del público a la espera de la llegada de Michelle Wu que apareció con su Bebé Mira en brazos en medio de aplausos y vítores.



Wu se ha ganado el corazón de la comunidad y de distintos sectores de la ciudad incluyendo al mayor sindicato policial de Boston que la respalda. Tiene como aliados a concejales de la ciudad y a Representantes y senadores no solo estatales sino a nivel nacional.

A sólo días de las elecciones generales, los seguidores de Wu siguen celebrando su victoria decisiva en las primarias que desplazó a su oponente Josh Kraft de la contienda. Si su primera elección como alcaldesa le dio un sólido mandato, ahora Wu cuenta con un apoyo de casi

toda la población.

"Sin duda alguna, tenemos a la mejor alcaldesa de Boston", me decía Alex García, quien como emprendedor, al igual que muchos latinos y latinas, se siente agradecido por el apoyo que recibió del City Hall para abrir "Nuevo Día", el primer centro latino para personas mayores en Jamaica Plain. "Ahora estamos por abrir un segundo centro en Boston por la alta demanda que tenemos".

Wu termina su primer mandato ayudando a muchas personas a salir adelante. Son muchos los bostonianos que dicen haber recibido la mano amiga de una joven

madre inmigrante, doblemente graduada de Harvard. Es una líder progresista que está marcando historia en Boston que es ahora más diversa e innovadora. "Boston es una ciudad —como ha repetido Wu— con una tasa de delincuencia que es la más baja del país". ¡Vamos Michelle por 4 años más!

¡Sigamos cuidándonos! Sin salud mental, no hay salud.



## NORTHEAST METRO TECH HIGH SCHOOL

100 HEMLOCK ROAD - WAKEFIELD, MA 01880  
(781) 246-0810

### CASA ABIERTA

Miércoles, 5 de noviembre, 2025  
6:00 P.M. - 8:30 P.M.

Visitas autoguiadas y demostraciones en vivo en algunos de los talleres.

APLICACIONES PARA EL 9º GRADO  
DEBEN SER RECIBIDAS ANTES  
DEL 1º DE MARZO DE 2025

Puede completar la solicitud en línea en: [nmt.go2cte.com](http://nmt.go2cte.com)

Los estudiantes interesados en postularse deben residir en una de las siguientes comunidades:  
Chelsea, Malden, Melrose, N. Reading, Reading, Revere, Saugus, Stoneham, Wakefield, Winchester, Winthrop & Woburn.

Para obtener información adicional, por favor visite nuestro sitio web en:  
[www.northeastmetrotech.com](http://www.northeastmetrotech.com)

Si tienen alguna pregunta antes de la Casa Abierta pueden contactar la oficina de admisión por correo electrónico a:  
[neadmissions@northeastmetrotech.com](mailto:neadmissions@northeastmetrotech.com)

VOTA EL 4 de Noviembre

**Marvin Mathelier** *for Boston*  
CITY COUNCIL AT-LARGE

CANDIDATO #4

- ✓ Control corporativo de alquileres
- ✓ Expansión de vivienda asequible
- ✓ Propiedad de vivienda para el progreso familiar
- ✓ Zonificación justa y permisos más rápidos
- ✓ Protección para inquilinos y sus derechos
- ✓ Inversión en escuelas públicas
- ✓ Educación técnica para el futuro laboral
- ✓ Seguridad alimentaria y programa de vales de comida
- ✓ Salud, bienestar y actividad física para todos
- ✓ Apoyo a pequeñas empresas y negocios
- ✓ Apoyo para los maestros de (BPS)
- ✓ Enfoque en el apoyo al emprendimiento
- ✓ Exenciones fiscales para personas mayores
- ✓ Reforma de seguridad pública
- ✓ Respeto, disciplina, valor, unidad y coraje
- ✓ Alianzas gubernamentales transparentes y colaborativas

**LA VOZ DEL FUTURO NO TIENE RAZA NI COLOR**

*Usala y trabajemos Juntos!*

Convierta posibilidades en oportunidades.



En Bank of America nos impulsa la oportunidad de ayudar a nuestros clientes aquí en el área metropolitana de Boston a hacer crecer su negocio, tener un impacto en la comunidad y crear un legado. Al ofrecer sueldos competitivos y beneficios de primera clase, también construimos nuestro futuro.

Miceal Chamberlain  
Presidente de Bank of America  
en Massachusetts

¿Qué quiere lograr?<sup>®</sup>



**BANK OF AMERICA**



ORGULLOSOS DE APOYAR



Obtenga más información en [BofA.com/GreatPlaceToWork](https://BofA.com/GreatPlaceToWork)

Algunos materiales y contenidos en línea pueden estar disponibles solo en inglés.

Igualdad de oportunidades en el empleo para personas con discapacidades y veteranos. ©2025 Bank of America Corporation. Todos los derechos reservados.



## “Es hora de salir a votar”

Candidatos a concejal de la ciudad de Boston pusieron punto final a los debates y foros políticos y llamaron a los residentes a ejercer su derecho al sufragio en las elecciones generales del 4 de noviembre.

Luzmar Centeno-Valerio  
LUZPORTFOLIO PHOTOGRAPHY

La hora de votar ha llegado. Si bien las elecciones municipales no despiertan el interés de los electores por salir a votar como en las presidenciales o legislativas, los candidatos para posiciones de alcalde o concejales a nivel de las diferentes ciudades han hecho un llamado a sus electores para salir a votar el 4 de noviembre por cualquier de sus preferencias electorales. “Es hora de salir a votar”, dice la concejal At-Large de Boston, Julia Mejía, quien resultó en las primarias como una de las más votadas para su reelección. Hay muchos otros candidatos que aspiran a desterrar a concejales que ya tienen años en el cargo. “La importancia de los debates y foros políticos en Boston, sin duda alguna ayudan a votar inteligentemente”, anota Will Onuoha, candidato a concejal general de Boston.

Alexandra Valdez, una de las activistas dominicanas más conocidas en la comunidad y que busca a toda costa una curul en el Concejo de la ciudad, destaca la importancia de los debates y foros públicos.

“Son espacios fundamentales donde la democracia se fortalece y donde nosotros los ciudadanos podemos conocer

valiosa para escuchar a los candidatos de forma directa, hacerles preguntas y comparar sus respuestas en temas que impactan nuestra vida diaria: vivienda, transporte, salud, comercio, envejecientes, jóvenes, niños, educación, empleo y seguridad”.

### “Los debates pueden construir”

En las últimas semanas, la comunidad de Boston ha sido testigo de foros claves que demuestran cómo los debates pueden construir puentes de comunicación entre los vecinos y sus líderes.

En el Foro de propuestas de candidatos de “Nosotros somos Boston”, organizado por la coalición \*We The People of Boston\*, en Lena Park Community Center, Dorchester, la dinámica fue diferente. No se trató de discursos preparados

de primera mano las ideas, propuestas y valores de quienes aspiran a representarnos en el sistema legislativo de nuestra ciudad de Boston”.

### Winston Pierre entusiasmado

Otro de los candidatos a concejal por el Distrito 5, Winston Pierre, se mostró entusiasmado por escuchar las propuestas de los vecinos para mejorar la educación, la vivienda y la seguridad. “Estos debates son una oportunidad

sino de una conversación verdadera. Los vecinos expusieron sus mayores retos y las soluciones que necesitan, y los candidatos respondieron si estuvieran dispuestos a apoyarlas.

### En el centro del diálogo

Esta forma de debate pone a la comunidad en el centro del diálogo y exige a los candidatos un compromiso más genuino y

transparente, como dijo Tracie Rankin, activista local. “La democracia comienza cuando la comunidad habla y los líderes escuchan”.

El foro nocturno de “Las Mentes más grandes” The Late Debate – Greatest Minds tuvo una iniciativa innovadora, muy diferente para quienes trabajan durante el día y muchas veces no pueden participar en eventos informativos tradicionales.

Al abrir un espacio en horarios accesibles, este debate amplió la participación y permitió que más voces se involucraran en la conversación pública sobre temas cruciales, como la vida nocturna responsable y el impulso al emprendimiento local.

Chip Greenidge, organizador del evento, señaló que “Boston avanza cuando las voces más ocupadas también tienen espacio para ser escuchadas”.

Los dos debates sirvieron no solo para informar, sino también para movilizar el voto temprano y la participación en las elecciones. Participar en estos encuentros permite a los votantes entender las diferencias reales entre los candidatos y valorar quién está dispuesto a trabajar verdaderamente por nuestras comunidades.



Boston avanza cuando las voces más ocupadas también tienen espacio para ser escuchadas”

–Chip Greenidge



## » Algo más

### Votar es clave

En este momento decisivo para Boston, asistir a los debates, escuchar, preguntar y comparar es una herramienta poderosa para garantizar que nuestro voto sea consciente y efectivo. Los debates nos empoderan para no dejarnos llevar solo por la publicidad, sino por el compromiso y el conocimiento real.

# Atención compradores de vivienda por primera vez

M&T Bank ofrecerá un seminario en colaboración con la Junta del Fondo Fiduciario para Viviendas Asequibles de la Ciudad de Revere

Si usted tiene planes de hacer realidad el sueño de la casa propia, esta es la mejor oportunidad que te ofrece M&T Bank para compradores de vivienda por primera vez en Revere. En colaboración con la Junta del Fondo Fiduciario para Viviendas Asequibles de la Ciudad de Revere, la entidad bancaria ofrecerá un seminario para quienes



estén interesados en aprender más sobre cómo convertirse en propietarios de vivienda por primera vez. El evento se llevará a cabo en la Academia Rumney Marsh, ubicada en 140 American Legion Highway, Revere, el jueves 6 de noviembre, de 5:30 a 8:30 pm. Habrá traducción al español y al árabe

disponible para quienes la necesiten.

El evento está diseñado para ofrecer una visión general del proceso y responder a las preguntas de quienes estén interesados en convertirse en propietarios de vivienda. Peter Katsarakes, vicepresidente adjunto y agente de préstamos hipotecarios de M&T

**¿Dónde?**  
**Academia Rumney Marsh**  
140 American Legion Highway, Revere,  
**Jueves 6 de noviembre**  
5:30 pm a 8:30 pm.

Bank, junto con un equipo de expertos, hablará sobre los requisitos para calificar para una hipoteca y el proceso de solicitud, y responderá a sus preguntas. También compartirán información sobre el programa Hipotecario ONE+, diseñado para ser una opción hipotecaria accesible y asequible para compradores de vivienda por primera vez que cumplan con los requisitos de ingresos en el área metropolitana de Boston.

**Vota por Ruthzee Louijeune**  
Para el Concejo Municipal de Boston

**MARTES 4 DE NOVIEMBRE**

- Por la vivienda asequible ✓
- Por nuestras escuelas ✓
- Por nuestros inmigrantes ✓
- Por todos nosotros ✓

*¡Abogada, solucionadora de problemas — nuestra luchadora!*

Donde quiera que vaya su negocio estaremos allí para usted.

En Rockland Trust, te pondremos en contacto con un experto que te ayudará a convertir tu visión comercial en una realidad. Con una amplia gama de opciones de servicios digitales y más de 120 sucursales ubicadas en todo Massachusetts, podemos ayudarte a ocuparse de sus negocios donde quiera que esté.

Para obtener más información, visítenos en [RocklandTrust.com/small-business](https://RocklandTrust.com/small-business)

**ROCKLAND TRUST**  
BANK

Where Each Relationship Matters®

Member FDIC

Banca Personal | Banca de Negocios | Banca Comercial | Banca de Inversión

## ► Marvin Mathelier, candidato a concejal general

# “Quiero un Boston más justo fuerte y accesible para todos”

“Un liderazgo con experiencia real, visión legislativa y compromiso social que prioriza a las familias, los jóvenes y el futuro de nuestra ciudad”

Marvin Mathelier, candidato a concejal At-Large, representa el tipo de liderazgo que Boston necesita. Veterano de combate con casi dos décadas en el Cuerpo de Marines, con misiones en Afganistán y en operaciones humanitarias en América Latina y el Caribe, Mathelier tiene la convicción de que el liderazgo verdadero está basado “en el servicio y la colaboración sin mirar a quien”.

Como copropietario de Ula Café en Jamaica Plain, Marvin y su esposa preservaron un espacio esencial del vecindario durante la pandemia, protegiendo empleos locales y manteniendo viva la conexión comunitaria.

Además de pequeño empresario, Marvin se ha desempeñado como miembro del Concejo Vecinal de Jamaica Plain y es copresidente del Comité de Vivienda y Desarrollo, impulsando iniciativas para la equidad habitacional y el fortalecimiento económico.

También es director del Toussaint Louverture Cultural Center, donde ayudó a hacer realidad el primer centro cultural Haitiano de Nueva Inglaterra, donde “*todos somos bienvenidos*”. Como buen administrador recaudó más de 300,000 dólares para su creación y preservación.

Académicamente, Marvin combina

servicio militar y formación en gestión pública, con títulos de Norwich University – Military College of Vermont, Loyola University Chicago y Columbia University.

### Entre sus propuestas de llegar al Concejo figuran:

#### 1. Vivienda y riqueza generacional

Mathelier propone mecanismos que transformen terrenos públicos y edificios en desuso en viviendas asequibles, reduzcan la burocracia de zonificación y amplíen los programas de asistencia para compradores primerizos.

Su meta es ayudar a las familias trabajadoras a construir riqueza generacional real, evitando el desplazamiento causado por el descontrol en los precios de la inmobiliaria.

#### 2. Educación para el futuro laboral.

Como padre de tres hijos en las escuelas públicas de Boston, Marvin defiende una educación pública sólida y moderna basada

en soluciones reales para apoyar más en la distribución del presupuesto.

Apoya una inversión directa en docentes, infraestructuras actualizadas y la expansión de programas vocacionales y técnicos desde la secundaria. En plena era de la inteligencia artificial, busca preparar a la próxima generación de plomeros, electricistas y constructores, oficios esenciales que garantizan empleos dignos y sostenibles.

#### 3. Nutrición, salud y bienestar comunitario

Ante los recortes a los programas federales EBT/ SNAP, propone una Ley de certificados de un valor determinado de Comida Municipal, para que todas las familias tengan acceso a alimentos saludables. Asimismo, impulsará programas de bienestar físico gratuitos en parques y centros comunitarios, fortaleciendo la salud mental y física como pilares del desarrollo social.



### BOSTON LOGAN INTERNATIONAL AIRPORT REUNIÓN DE CONSULTAS

Massport organizará una reunión híbrida (en persona y virtual) de consultas del Informe 2023/2024 del Impacto Ambiental del Aeropuerto Internacional Boston-Logan (2023/2024 EDR) (Boston Logan International Airport 2023/2024 Environmental Data Report). Se contará con la presencia de un representante de la Oficina de Política Ambiental de Massachusetts (MEPA).

La sesión informativa esta programada para:

**Miércoles, 5 de noviembre de 2025 a las 18:00 hs**

**Cathy Leonard-McLean Community Room at the Logan Airport Rental Car Center\***  
15 Transportation Way  
East Boston, MA 02128

Para asistir a la reunión de forma virtual, por favor visite [www.massport.com/environment/boston-logan-edr-espr-data-portal](http://www.massport.com/environment/boston-logan-edr-espr-data-portal)

- La reunión se transmitirá en inglés y en español.
- Las solicitudes para interpretación en idiomas adicionales deben hacerse antes del viernes 31 de octubre de 2025 y enviarse a [community@massport.com](mailto:community@massport.com)

Recuerde que la copia electrónica del 2023/2024 EDR está a su disposición en el sitio web de Massport en

[www.massport.com/environment/boston-logan-edr-espr-data-portal](http://www.massport.com/environment/boston-logan-edr-espr-data-portal)

Puede obtener más copias del 2023/2024 EDR comunicándose con el señor Brad Washburn al tel. (617) 568-3546 o por correo electrónico a [bwashburn@massport.com](mailto:bwashburn@massport.com) durante el período de comentarios públicos.

Massport ha solicitado una extensión del período de comentarios públicos, que comenzó el **22 de octubre de 2025**, fecha de publicación del Monitor Ambiental de MEPA, y finalizará el **9 de enero de 2026**.

Los comentarios escritos pueden enviarse antes del **9 de enero de 2026** a la siguiente dirección:

**The Honorable Rebecca L. Tepper, Secretary**  
Executive Office of Energy and Environmental Affairs  
Attn: MEPA Office  
Jennifer Hughes, EEA No. 3247  
100 Cambridge Street, Suite 900  
Boston, MA 02114

Los comentarios también pueden ser enviados electrónicamente al Portal de Comentarios Público de MEPA:  
<https://eeonline.eea.state.ma.us/EEA/PublicComment/Landing/>

\* El salón comunitario de Cathy Leonard-McLean se encuentra en el nivel inferior de las instalaciones del Rental Car Center (RCC) en el Aeropuerto Internacional de Boston Logan. Para llegar al RCC, puede utilizar la MBTA (Massachusetts Bay Transportation Authority) vía la estación Airport o la estación del metro Silver Line, y luego por medio del servicio de autobús de Boston Logan. Recuerde salir con el tiempo suficiente si utiliza la MBTA. El RCC dispone de estacionamiento en el área del muelle de carga en la calle Porter y también un área para visitantes frente al RCC.



## Conseguir la casa de tus sueños no debería llevarte toda la vida.

En Needham Bank, ofrecemos opciones de hipoteca con bajo pago inicial y tasas competitivas, además de asesoramiento experto para ayudarte a encontrar el camino adecuado hacia la propiedad de tu vivienda.

Aprender más, comuníquese con José Umaña, NMLS #725397 al 781-247-6721 o visite [NeedhamBank.com/home](http://NeedhamBank.com/home)

**NB Needham Bank™**  
What can we help you build?  
MIEMBRO FDIC | PRESTAMISTA DE VIVIENDA EQUITATIVA

# FORO / EMPRESARIAL



UN EVENTO INTERACTIVO CON RECURSOS, EXPERTOS Y OPCIONES  
Para nuestros pequeños comerciantes.

**MARTES | 18 NOV | 5PM - 8PM**  
275 TREMONT STREET, BOSTON, MA.



## ¿QUÉ HABRÁ?

CONVERSACIÓN ABIERTA Y FRANCA SOBRE LOS DESAFÍOS QUE ENFRENTAN HOY LOS PEQUEÑOS COMERCIANTES DE NUESTRA COMUNIDAD. Expertos: la participación de especialistas que ofrecerán **apoyo, consejo y recursos** sobre:

Cómo navegar los **nuevos requisitos de su banco** o prestamista. / Cómo usar la **Inteligencia Artificial** como herramienta. / **Cómo manejar su tiempo** de la mejor forma posible. / Cuáles son los **números básicos de contabilidad** que son prioridad en estos momentos y cómo adquirirlos. / Cómo le afectan las **nuevas reglas de impuestos**. / Cómo y dónde inscribirse para recibir **cursos de negocios GRATIS**. / Opciones y **soluciones financieras** que puede obtener HOY. / Su **salud mental** es importante: cómo lidiar mejor con la presión, la ansiedad y el estrés del negocio.

## INSCRÍBASE AQUÍ:



ADEMÁS:  
**\$50 DE INCENTIVO**  
PARA LOS PRIMEROS 100 NEGOCIOS  
QUE SE INSCRIBAN.



# Alexandra Valdez intensifica campaña para concejal de Boston

Desde el lanzamiento de su candidatura, Valdez ha recibido el apoyo de diferentes organizaciones y políticos, pero lo que más resalta es el apoyo del exalcalde Marty Walsh

Alexandra Valdez, una joven madre inmigrante de origen dominicano que comenzó su carrera en el servicio público en el 2016 con el exalcalde Marty Walsh que la nombró Enlace con la Comunidad Latina, ha intensificado su campaña para concejal At-Large de Boston. “Lo que más quiero es servir y devolverle a Boston todo lo que me ha dado”, dice Valdez, reconocida activista, miembro de una serie de organizaciones y presidenta de la Fundación del Arte y la Cultura (FUNDOARCU).

Valdez tiene todo un historial de trabajo en el City Hall de Boston. Luego de desempeñar el cargo de Enlace con la Comunidad

fue nombrada por el propio Walsh como directora de Participación para el Laboratorio de Movilidad Económica y luego ascendió a directora ejecutiva de Promoción de la Mujer. Con la alcaldesa Michelle Wu ha desempeñado diferentes funciones públicas.

A medida que se acerca el día de las elecciones, el respaldo del exalcalde a su candidatura se suma al reciente impulso de su campaña. Alexandra Valdez ha expresado sentirse feliz por el apoyo de un líder inspirador y respetado de Boston como el exalcalde Walsh.

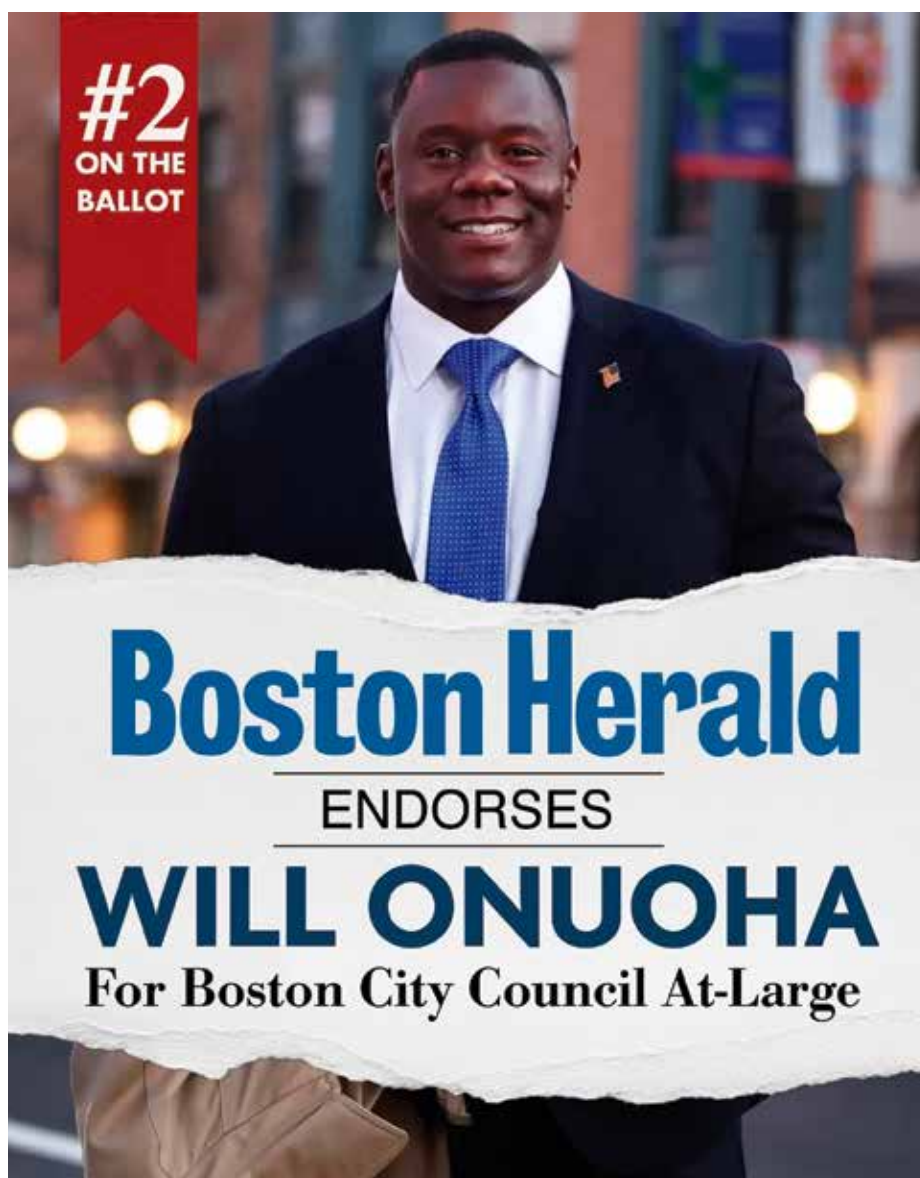
“He visto a Alexandra crecer hasta convertirse en la servidora pública dedicada y

competente que es hoy. Confié en su liderazgo durante toda mi administración y ha seguido enorgulleciéndome durante la última década trabajando en

el Ayuntamiento”, dijo Walsh. “No podría imaginar a nadie más preparado para dirigir el Ayuntamiento de Boston y estoy encantado de apoyarla en esta contienda”.

Alexandra Valdez agradece las palabras del exalcalde. “Es un líder increíble y estoy muy agradecida por su mentoría a lo largo de mi carrera. Creyó en mí desde muy joven, confiándome roles tan cruciales

en su administración. Estas oportunidades me permitieron servir a la ciudad de Boston y comenzar a perseguir gran parte de lo que hoy abarcan mis prioridades políticas. Me siento honrada de contar con la confianza y el apoyo de Marty, y estoy emocionado de seguir mejorando nuestras escuelas públicas, el sistema de vivienda y la calidad de vida de los bostonianos en el Ayuntamiento de Boston”, concluye Valdez.



# Winston Pierre quiere ser Concejal del Distrito 5 de Boston

► “Boston maneja 4.6 mil millones, pero al Distrito 5 solo llegan 1.5 millones, la cantidad más baja de toda la ciudad”, dice Pierre.

Luzmar Centeno-Valerio  
LUZPORTFOLIO PHOTOGRAPHY

**E**n un diálogo abierto con los vecinos del Distrito 5 de Boston, el candidato a concejal, Winston Pierre, habló de la importancia de “recuperar lo que es nuestro” para beneficio de todos los residentes. “Boston maneja 4.6 mil millones, pero al Distrito 5 solo llegan 1.5 millones, la cantidad más baja de toda la ciudad. Ese dinero sale de nuestros bolsillos y debe volver a nuestras calles, a nuestras escuelas y a nuestros negocios” dijo Pierre.

“Si me eliges con tu voto contarás con un vecino que abogará por ti. Y si decides caminar a mi lado significa que

has elegido al concejal que te entiende, te ve, te escucha, y te rendirá cuentas basado en la transparencia. Lucharé por resultados reales basados en nuestras necesidades, basado en la planificación de mejorar e invertir en nuestro vecindario”,



**Yo quiero ser tu  
concejal para  
recuperar lo que es  
nuestro”**

–Winston Pierre

subrayó Pierre.

“Yo quiero ser tu concejal para recuperar lo que es nuestro. Conmigo, los vecinos del Distrito 5 van a ganar:

- Más transparencia en cada dólar del presupuesto.
- Más inversión en salud, educación y pequeñas empresas.
- Más seguridad y calles limpias.
- Más oportunidades y empleos aquí, no en otros distritos.
- Más voz para cada vecino, sin importar su origen o su lucha”.

“Este 4 de noviembre son las elecciones generales, vota por un cambio. Vota por Winston Pierre porque nuestro presupuesto es gigantesco al igual que nuestras necesidades de inversión, ese dinero es de nuestras familias y nuestro futuro cuenta”, concluye el candidato a concejal de Boston.

# ¿Hogar dulce hogar?

Hagámoslo realidad.



Soluciones personalizadas de préstamos de vivienda de Webster Bank

**Sean cuales sean los planes para su hogar, Webster está con usted durante el proceso.**

Webster Bank tiene las soluciones personalizadas y el apoyo que necesita para ayudarle a conseguir su primera casa, comprar su próxima casa o convertir la casa que tiene en la que siempre ha soñado.



**Empiece a sentirse como en casa con Webster.**

Para más información, visite [websterbank.com/mismetas](http://websterbank.com/mismetas).

**Webster Bank®**

Las comunicaciones verbales y escritas de Webster Bank se le proporcionarán únicamente en inglés. Dichas comunicaciones pueden incluir, entre otros, acuerdos de cuenta, divulgaciones de cuenta, declaraciones periódicas, cambios en los términos o tarifas, o comunicaciones relacionadas con el servicio de su cuenta.

Todas las hipotecas, los préstamos y las líneas de crédito se encuentran sujetas al proceso de aprobación crediticia. Hable con un especialista en banca hipotecaria para obtener información sobre elegibilidad. Visite [WebsterBank.com](http://WebsterBank.com) para ver las últimas tasas de interés y condiciones.

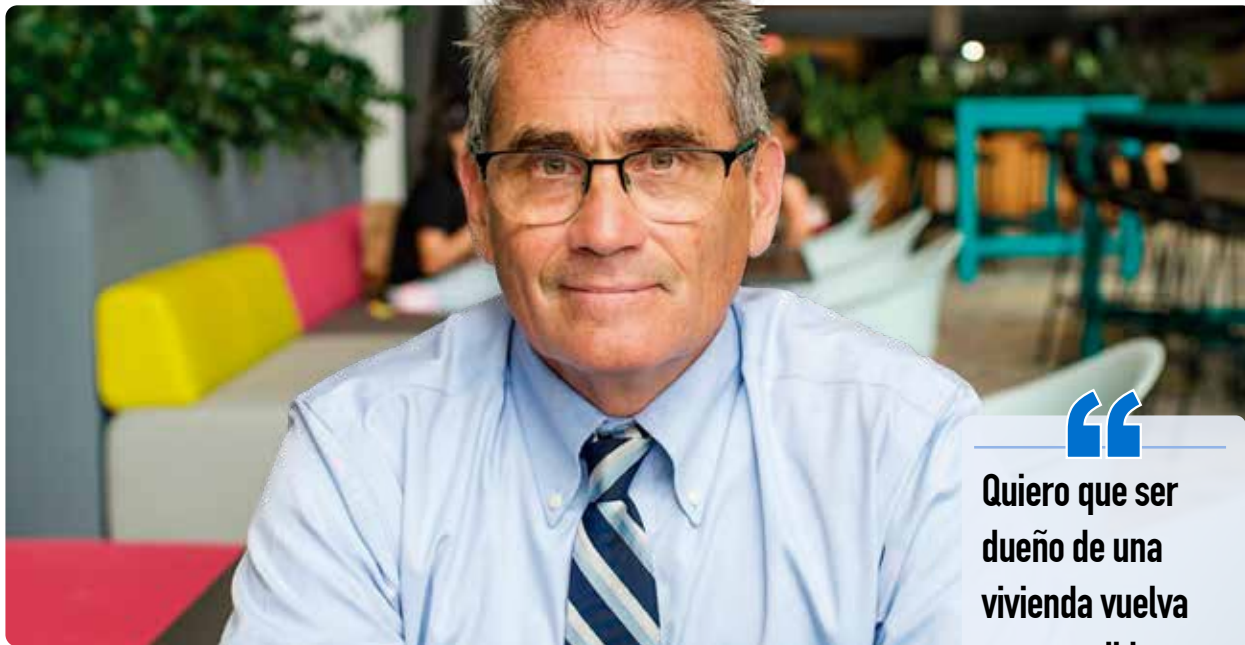
Webster Bank, N.A., miembro de la Corporación Federal de Seguros de Depósito (Federal Deposit Insurance Corporation, FDIC). Webster, Webster Bank, el logotipo de Webster Bank y el símbolo “W” son marcas registradas de Webster Financial Corporation y están registradas en la Oficina de Patentes y Marcas Registradas de los Estados Unidos (U.S. Patent and Trademark Office). © 2025 Webster Financial Corporation. Todos los derechos reservados.

► Frank Baker, candidato a concejal de Boston

# La voz de la comunidad

Luzmar Centeno-Valerio  
LUZPORTFOLIO PHOTOGRAPHY

Nacido y criado en Dorchester, Frank Baker es uno de trece hermanos que aprendió desde muy pequeño el valor del servicio, el orden y la solidaridad. Su madre fundó el centro comunitario The Little House (La pequeña casa), y su padre dedicó



Quiero que ser dueño de una vivienda vuelva a ser posible para las familias trabajadoras"

-Frank Baker



Vote por **Frank Baker** para Concejal Municipal General de Boston el **4 de noviembre**.

Se enfocará en mejorar la vivienda asequible, la seguridad pública y las Escuelas Públicas de Boston.

#8 en la boleta

**BAKER**  
FOR BOSTON  
FOR BOSTON CITY COUNCILOR AT-LARGE

[www.bakerforboston.com](http://www.bakerforboston.com)

su vida a ayudar a los vecinos.

Ese legado de compromiso es la base de su educación, formación y valores que le sirvió para ser concejal del Distrito 3, donde nunca perdió de vista lo esencial: servirle a la gente por igual. Ahora se está postulando para concejal At-Large porque "quiero servir a todos con una visión justa, más segura y más humana para nuestra ciudad".

Baker recuerda que tuvo la valentía de dejar su cargo cuando su salud se lo pidió, priorizando el bienestar de su comunidad antes que su ambición personal.

"Hoy, totalmente recuperado, regreso con energía renovada y una perspectiva más amplia de trabajar por toda la ciudad como concejal a lo largo de Boston".

Baker no propone discursos vacíos; propone soluciones concretas como vivienda asequible y propiedad familiar.

Baker quiere promover la construcción de casas de una y dos familias, impulsando a pequeños desarrolladores / constructores locales y fortaleciendo a los caseros responsables.

"Quiero que ser dueño de una vivienda vuelva a ser posible para las familias trabajadoras". Otra de sus prioridades es la educación pública y oficios técnicos. Su preocupación se basa en que hay demasiados estudiantes de tercer grado que no leen al nivel esperado.

Plantea inversiones estratégicas en las escuelas públicas y un sistema de escuelas técnicas por especialidad que prepare a los jóvenes para el futuro, electricidad en la secundaria de BC, carpintería en Charlestown High, y más.

Otro aspecto es la seguridad pública con vecindarios activos. Conoce de cerca los desafíos de zonas como Mass y Cass con problemas de drogadicción.

"Las calles con negocios vivos, activos, apoyados por la ciudad mejora la economía local, donde la presencia de los vecinos nos traerá en consecuencia calles más seguras".

Baker recuerda que durante su gestión como concejal del Distrito-3 mantuvo una línea directa con los adultos mayores y ofreció programas para su bienestar.

Planea expandir este modelo con centros y viviendas especialmente diseñadas para nuestros envejecientes.

Frank Baker representa algo que Boston necesita urgentemente que es la experiencia, honestidad y cercanía con la comunidad.

➤ **Concejal general de Boston, Julia Mejía, presenta y aprueba resolución**

# Acceso a la atención médica con afirmación de género

La concejal general de la ciudad de Boston, Julia Mejía, presentó una resolución en apoyo a la atención médica con afirmación de género a la sesión del Concejo que fue aprobada por unanimidad. La resolución responde al reciente anuncio de Fenway Health de que dejará de brindar atención médica con afirmación de género a pacientes menores de 19 años, lo que pone de relieve la creciente preocupación por las iniciativas federales para restringir el acceso a la atención médica para las personas transgénero y de género diverso.

A principios de este año, el Concejo adoptó una resolución patrocinada por los concejales Julia Mejía, Henry Santana y Liz Breadon, declarando a Boston Ciudad Santuario para la comunidad LGBTQIA2S+. Partiendo de ese compromiso, la última resolución

de Mejía refuerza la responsabilidad de la Ciudad de salvaguardar la salud pública y proteger a las personas transgénero, de género diverso e intersexuales de las políticas que amenazan sus derechos y bienestar.

*"Esta administración federal ha dejado claro que está dispuesta a usar el miedo como herramienta para despojar a las personas transgénero de sus derechos fundamentales y revertir décadas de progreso para los más vulnerables", dijo la concejal Mejía. "La agenda puede comenzar con la mira puesta en las personas transgénero y los inmigrantes, pero están sembrando las semillas para dismantelar las protecciones para todos nosotros: familias de bajos ingresos, mujeres, personas con discapacidad y más. Todos saldremos perdiendo si permitimos que este comportamiento se normalice".*



## DE IMPACTO

### Maura Healey entre los 10 gobernadores más populares



La gobernadora Maura Healey se ubicó este mes entre las 10 gobernadoras más populares del país, según el ranking trimestral de Morning Consult, ascendiendo en la encuesta de popularidad con un índice de aprobación del 59%. El último informe de la firma de investigación muestra a Healey como la décima gobernadora, la quinta ejecutiva estatal demócrata más popular y la segunda gobernadora más popular. Si bien su índice de aprobación no ha cambiado, Healey ascendió al décimo puesto desde el puesto 16 en la última lista de Morning Consult, publicada en julio.

### Buscando la reelección



La fiscal general Andrea Campbell lanzó su campaña de reelección, buscando otros cuatro años como la principal agente de la ley del estado. En 2022, Campbell se convirtió en la primera mujer negra elegida para un cargo estatal en Massachusetts y ha mantenido una presencia de alto perfil desde entonces a través de confrontaciones con la administración Trump. *"El papel de fiscal general no se trata solo de hacer cumplir la ley, sino de mejorar activamente la vida de los residentes", dice Campbell.*

### Halloween se vería afectado por posible tormenta



Las celebraciones por Halloween en Boston y en toda Nueva Inglaterra se verían afectadas por una posible tormenta del noreste. Según los pronósticos, una nueva tormenta costera comenzará a desarrollarse a lo largo de la costa y posiblemente llegará a Nueva Inglaterra a mediados o finales de semana. Aún todo puede cambiar en el curso de los días, pero partes de la costa este podrían verse nuevamente afectadas por otra tormenta del noreste de principios de temporada, con vientos y lluvias más fuertes.

### Kamala Harris promueve su libro "107 días"



La exvicepresidenta Kamala D. Harris está en plena gira por la publicación de su libro, "107 días", sobre su vertiginosa campaña presidencial del año pasado, después de que el presidente Joe Biden diera por terminada su campaña de reelección. En una entrevista con BBC para un segmento que se difunde los domingos, Harris dejó abierta la posibilidad de postular a la presidencia, lo que supone un giro anticipado a lo que probablemente será una carrera reñida y complicada por la nominación presidencial demócrata de 2028. Cuando se le preguntó si se presentará a la Casa Blanca por tercera vez, Harris dijo *"Posiblemente"*.

## The Boston Globe

### Former Boston Mayor Marty Walsh endorses Alexandra Valdez in Boston City Council at-large race



*"She's somebody who I respect and admire and really like a lot," Walsh said. "She did some great work in City Hall, in all the roles she has. She's going to be strong advocate for the people of Boston, a strong voice for the constituents of Boston."*



## REELIGE A

### JULIA MEJIA

for BOSTON CITY COUNCILOR AT-LARGE

11.04.25



Tu voz independiente, luchando por y apoyando a **TODOS Y TODAS**

### RESPALDADA POR:



Y MÁS!

#7 en la boleta!



Únete al Movimiento Mejía ★ [www.juliaforboston.com](http://www.juliaforboston.com)  
@juliaforboston



Massachusetts también está trabajando con otros estados del noreste y del país para impulsar estrategias de colaboración que protejan la salud pública.

La campaña publicitaria del DPH, disponible en seis idiomas, incluye vallas publicitarias, autobuses, correos electrónicos, redes sociales y digitales, transmisión de video y publicidad en supermercados y tiendas de conveniencia. La campaña de este año se centra en las personas mayores de 65 años, las personas con afecciones de salud que las ponen en mayor riesgo y las personas embarazadas o padres de niños menores de dos años, quienes podrían tener mayor riesgo de enfermarse gravemente. Los anuncios dirigen a los usuarios a [mass.gov/SeasonalVaccines](https://mass.gov/SeasonalVaccines) para obtener más información y encontrar un centro de vacunación cercano.

## Gobernadora pide vacunarse contra la gripe y la COVID-19

▶ En Centro de Salud Familiar de Lawrence lanza campaña de concientización dirigida a los residentes de Massachusetts para mantenerse sanos y proteger a los demás tras las medidas para garantizar que las vacunas sean accesibles y asequibles

**Todos a vacunarse.** "Massachusetts se mantiene firme para proteger la salud de nuestros residentes", dijo la gobernadora Healey al lanzar en el Centro de Salud Familiar de Greater Lawrence la campaña anual de concientización pública sobre las vacunas estacionales del Departamento de Salud Pública (DPH), animando a las personas a vacunarse contra la gripe y la COVID-19 para mantenerse sanos y proteger a los demás. Healey estuvo acompañada del alcalde de Lawrence, Brian DePeña.

El lanzamiento de la campaña de concientización pública se produce después de que la gobernadora

Healey tomara medidas para garantizar que las vacunas sigan siendo accesibles y asequibles en Massachusetts, a pesar de los esfuerzos federales para restringir el acceso. El mes pasado, ordenó a la División de Seguros (DOI) y al DPH que emitieran un boletín que exige a las aseguradoras de Massachusetts que sigan cubriendo las vacunas recomendadas por el DPH.

El comisionado de Salud Pública, Dr. Robbie Goldstein, emitió una orden permanente para permitir que las farmacias sigan proporcionando vacunas contra la COVID-19 a los residentes de Massachusetts de cinco años o más. El DPH

también emitió directrices basadas en la evidencia para la vacunación contra la COVID-19 con el fin de garantizar el acceso de los residentes.



¡CONÉCTATE  
CON TU  
COMUNIDAD!

¡VEA el show AHORA!

@LaHoraDelCafeBoston

@ElMundoBoston

@ElMundoBoston



CONÉCTATE

# Celebrando el Día de los Muertos

▶ Este es el décimo tercer año consecutivo que se presenta la celebración más grande y con múltiples sedes

El Centro Cultural Verónica Robles (VROCC) vuelve este año con la celebración oficial del Día de los Muertos 2025, en colaboración con el Consulado de México en Boston, las ciudades de Boston y Chelsea, el ICA Watershed y la Orquesta Sinfónica de Boston.

Este año marca el décimo tercer año consecutivo que se presenta la celebración más grande y con múltiples sedes de Día de Muertos en Nueva Inglaterra,



con una serie de actividades programadas durante un mes que culminan con el evento oficial los días 1 y 2 de noviembre.

Las actividades en Chelsea incluyen un altar comunitario en la Plaza del Ayuntamiento de Chelsea, 500 Broadway. Con apoyo de miembros de la comunidad, el altar comunitario

permanecerá en exhibición hasta el 2 de noviembre. El sábado 1 de noviembre a las 7:00 de la noche, la



Orquesta Sinfónica de Boston presentará su segundo concierto anual de Día de Muertos con la participación de Verónica Robles y la participación especial de Ely Guerra y La Marisoul en Boston Symphony Hall. Este evento destacado atraerá a miembros de la comunidad interesados en la música latina tradicional y contemporánea integrada con la música clásica.

Las festividades incluyen una exhibición de Ofrenda de dos días en el ICA Watershed, 256 Marginal St., East Boston, los días 1 y 2 de noviembre, de 10 a.m. a 4 p.m. El domingo, el evento comenzará con un desfile y presentaciones

culturales que incluyen la banda Hot Tamale Brass Band, Ballet Folklórico Latinoamericano Infantil VROCC, el grupo de danza Fuerza Internacional, Mariachi, entre otros.

La celebración culminará con un festival en Winnisimmet Square Park en Chelsea de 1 p.m. a 4 p.m., comenzando con desfiles animados con la banda Grooversity, Catrinas, Catrines

y Mojigangas, bandas de rock en español, bailes folclóricos, puestos de comida y pintura facial.

A través de las celebraciones de Día de Muertos, VROCC crea espacios significativos para la preservación cultural y la cohesión comunitaria, involucrando a negocios locales y socios para ofrecer experiencias profundas y reflexivas que honran la vida y la muerte.


▶ Para más información y detalles del programa, visite [vrocc.org](http://vrocc.org) y siga a VROCC en redes sociales: Instagram @vroccboston y Facebook VeronicaRoblesCulturalCenter.

## CaribEx Express, Sin estrés.

Nos especializamos en entregar cajas de alimentos no perecederos a domicilio a precios accesibles en un plazo de 48 horas desde el pedido inicial.

Nos esforzamos por ganarnos su confianza brindándole un servicio excelente, confiable y puntual.

1. Visita nuestra web [CaribexRD.com](http://CaribexRD.com) y elige la caja de comida o elabora la tuya propia.
2. Realice un pedido utilizando su teléfono celular, computadora o llamando a nuestro número gratuito [#689-210-3631](tel:+16892103631)
3. Su pedido es entregado en 48 horas en cualquier lugar de República Dominicana.

 #689-222-3311

 @caribexRD

 @caribexRD





► **Gobernadora Maura Healey**

# Insta a Trump a continuar con los beneficios de SNAP

► **Más de un millón de residentes de Massachusetts no recibirán sus pagos del SNAP en noviembre debido a la decisión del presidente.**

► **Más de 150,000 residentes de Massachusetts verán sus beneficios reducidos o cancelados debido a la "Gran y Hermosa" Ley de Trump y los republicanos del Congreso.**

La gobernadora Maura Healey instó al presidente Donald Trump a revertir su decisión sin precedentes de finalizar los beneficios del Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP). Más de 1.1 millones de residentes de Massachusetts dependen del SNAP para comprar alimentos: el 32% son niños, el 26% son adultos mayores y el 31% son personas con discapacidad. Los negocios y agricultores locales también obtienen beneficios a través del programa. El presidente Trump ha decidido no enviar los beneficios del SNAP a partir del 1 de noviembre. Incluso durante cierres gubernamentales anteriores, los presidentes siempre han tomado la decisión de continuar con el SNAP.

Trump también decidió implementar importantes restricciones a la elegibilidad

para el SNAP bajo la Ley "Una Gran y Hermosa Ley" (OBBBA), aprobada por los republicanos del Congreso y firmada por el presidente Trump. Estos cambios resultarán en la reducción o eliminación de los beneficios del SNAP para más de 150,000 residentes de Massachusetts.

"Donald Trump es el único presidente en la historia de Estados Unidos que ha eliminado los beneficios del SNAP del pueblo estadounidense. Está llevando a millones de personas —niños, adultos mayores, veteranos y personas con discapacidad— al hambre, aumentando los costos y perjudicando a los agricultores y negocios locales".

## "Apoyar a nuestras familias"

"El presidente Trump debe revertir esta decisión y restablecer los beneficios del

SNAP", dijo la gobernadora Healey, subrayando que en Massachusetts "estamos haciendo todo lo posible para apoyar a nuestras familias en estos momentos difíciles. Trabajaremos con las familias que dependen del SNAP para asegurarnos de que estén al tanto de los cambios y ayudarlas a cumplir con los nuevos requisitos. Una de las razones por las que amo este estado es que la gente de Massachusetts siempre está dispuesta a ayudar a sus vecinos necesitados. Animo a todos los que tengan los medios a apoyar a nuestras increíbles organizaciones filantrópicas, como United Way, y a los bancos de alimentos, que realizan una labor heroica para garantizar que nadie pase hambre".

"Es terrible que Donald Trump esté decidiendo quitarles la comida a las familias del otro lado de la calle, especialmente ahora que se acerca la temporada navideña", remarcó la vicegovernadora Kim Driscoll. "Necesita reabrir el gobierno que controla y restablecer los beneficios del SNAP".

El Departamento de Asistencia Transitoria (DTA) de Massachusetts notifica a los beneficiarios del SNAP que, a menos que el presidente Trump cambie esta decisión, no recibirán sus beneficios

el próximo mes. Además, el DTA les notifica los cambios en la elegibilidad bajo la OBBBA. Estos cambios imponen requisitos onerosos a los beneficiarios del SNAP, diseñados para reducir sus beneficios o eliminarlos por completo del programa. Los estados se ven obligados a implementar estos cambios para evitar importantes penalizaciones económicas impuestas por el Congreso

que podrían poner en peligro la capacidad del estado para atender a todos los clientes, pero el DTA se compromete a garantizar que todas las personas afectadas estén al tanto de los cambios y a apoyarlas para que cumplan con los requisitos.

**Puede encontrar más información sobre estos cambios en [mass.gov/SNAPupdates](https://mass.gov/SNAPupdates).**

## Puntos de vista

### "Privar a las familias de alimentos"



"Cancelar la asistencia alimentaria inmediatamente pone en riesgo a 42 millones de personas, a la vez que aumenta el costo de sus otras necesidades básicas. Privar a las familias de alimentos no solo agrava una crisis económica en desarrollo, sino que también crea una crisis sanitaria a largo plazo": Tesorera estatal, Deborah B. Goldberg.

### "Millones sin asistencia alimentaria"

"Mientras continúa el cierre del gobierno debido a la negativa de los republicanos a dar marcha atrás en sus drásticos recortes a la atención médica, el presidente Trump ahora parece dispuesto a permitir que caduquen los beneficios del SNAP, cortando así la asistencia alimentaria a decenas de millones de estadounidenses vulnerables": presidente de la Cámara de Representantes, Ronald J. Mariano (demócrata por Quincy).



### "Crueldad intencionada"

"Solo Donald Trump y los republicanos en el Congreso tienen el poder de cambiar esta decisión que es una crueldad intencionada, y me uno a la gobernadora Healey para pedirles que lo hagan. Por el bien de las familias de Massachusetts y de las familias de todo el país, restablezcan los beneficios del SNAP y dejen de empujar a la gente al hambre": presidenta del Senado, Karen E. Spilka (demócrata por Ashland).



### "Fortalecer nuestras comunidades"

"Ante la amenaza de cambios federales que alteran los beneficios del SNAP, nuestro compromiso sigue siendo el mismo: apoyar a las personas a las que servimos, fortalecer nuestras comunidades y garantizar que cada familia cuente con los recursos necesarios para prosperar": Comisionado Interino del Departamento de Asistencia Transitoria, Michael Cole.



### "Esto es un hecho sin precedentes"



"Las familias de Massachusetts se enfrentan a interrupciones sin precedentes en sus necesidades básicas y hay que responder a las amenazas directas a los beneficios del SNAP y garantizar que las personas, los niños y las familias tengan acceso a la asistencia alimentaria y no pasen hambre": Marty Martinez, presidente y director ejecutivo de United Way of Massachusetts Bay.

## » Algo más

"Si bien la Legislatura de Massachusetts ha destinado millones de dólares a programas de asistencia alimentaria, los beneficios del SNAP están financiados en su totalidad por el gobierno federal, lo que imposibilita que el gobierno estatal los reemplace".



los equipos de atención trabajan en conjunto, los pacientes se benefician de una atención primaria más rápida e integral”, afirmó el Dr. Julio Mazul, vicepresidente y director médico de NeighborHealth. Este enfoque colaborativo nos permite ampliar el acceso a la atención médica preventiva, garantizando al mismo tiempo que cada paciente tenga una experiencia completa, personalizada y adaptada a sus necesidades.

“Esta expansión representa un avance en la forma en que cuidamos a nuestra comunidad”, dijo Jamie Hazard, director ejecutivo interino y director financiero de NeighborHealth. “No se trata solo de ampliar el espacio, sino de reinventarlo para que cada decisión de diseño promueva una experiencia acogedora para el paciente y empodere a nuestros equipos de atención para que trabajen juntos de forma más eficaz”.

El evento inaugural reunió al personal, proveedores y pacientes de NeighborHealth, junto con socios comunitarios y funcionarios estatales y federales, cuyo apoyo ha hecho posible la expansión. El importante proyecto de construcción se financió con \$5.5 millones en fondos estatales y federales, de los cuales \$4.5 millones fueron asignados por el Congreso en el año fiscal 2022, a solicitud de los senadores Ed Markey y Elizabeth Warren, mediante el proceso de Gasto Dirigido por el Congreso. Paralelamente, la Oficina Ejecutiva de Salud y Servicios Humanos (EOHHS) de la Commonwealth financió \$1 millón a través del Programa de Subvenciones de Inversión de Capital para Centros de Salud Comunitarios.

# NeighborHealth celebra la apertura de 18 nuevas salas de examen en East Boston

▶ Amplía su innovadora atención centrada en el paciente con un nuevo espacio clínico en la 20 Maverick Square

NeighborHealth celebró la inauguración de su nuevo espacio clínico en Maverick Square de East Boston, con la ampliación de atención primaria incorporando 18 nuevas salas de examen, áreas de espera, laboratorio y un espacio de trabajo colaborativo que respalda a Medicina para Adultos, el departamento de mayor crecimiento del sistema de salud. Todo ello diseñado para respaldar el modelo de atención en equipo y centrado en el paciente de NeighborHealth.

El nuevo y luminoso espacio prioriza la



innovación, la colaboración y la accesibilidad, reuniendo a profesionales de la salud, enfermeros, farmacéuticos clínicos, especialistas en salud conductual y personal de apoyo al paciente para brindar una atención integral y coordinada.

Al integrar la colaboración interdisciplinaria en el diseño físico, NeighborHealth impulsa un modelo de atención primaria que responde a las complejas y cambiantes

necesidades de los pacientes actuales, a la vez que amplía el acceso a la atención. Con la apertura, NeighborHealth ha incorporado a más de una docena de nuevos miembros del equipo clínico y ha atendido a más de 3000 nuevos pacientes.

## Atención integral

“La medicina para adultos es donde observamos la mayor demanda, y este nuevo

espacio nos permite recibir a más pacientes, manteniendo la calidad y la continuidad de la atención que nuestra comunidad necesita”, afirmó Marianne Graham, directora sénior de medicina para adultos en NeighborHealth. “El diseño centrado en el paciente facilita que nuestro equipo interdisciplinario de médicos clínicos brinde una atención integral, garantizando que quienes brindan y reciben atención se sientan conectados y apoyados”.

“Cuando los proveedores y



**¡CONÉCTATE**  
CON TU **COMUNIDAD!**

**¡VEA el show AHORA!**

@LaHoraDelCafeBoston

@ElMundoBoston

@ElMundoBoston





## Lynn volvió a llenarse de Hispanidad

▶ Con un desfile de banderas desde Lynn Common hasta el Auditorio de Lynn y con demostraciones de amor por sus raíces culturales, cientos de niños, jóvenes y adultos celebraron el Mes de la Herencia Hispana reconociendo a los ganadores del 2025 de los Premios "Orgullo Latino".

▶ El alcalde Jared Nicholson y concejales de la ciudad estuvieron al frente de las celebraciones de uno de los más importantes eventos creado hace 10 años por Magalie Torres-Rowe, profesora de español de origen peruano de Breed Middle School, y directora ejecutiva y fundadora de "Latina Center María".

**G**ran celebración. Cientos de niños, jóvenes y adultos desfilaron con sus banderas por las calles de Lynn, desde el parque de la Common hasta el Auditorio de Lynn, para celebrar orgullosos el Mes de la Herencia Hispana en uno de los eventos más memorables que tuvo al alcalde Jarred Nicholson como

uno de sus principales protagonistas junto al senador estatal, Brendan Crighton, al Representante estatal, Sean Reid, y a los concejales Coco Alinsug y Obed Matul, el primer concejal latino de Lynn. Ondeando sus banderas y

mostrando con orgullo sus trajes típicos coloridos de sus países de origen, los participantes tuvieron palabras de agradecimiento a los organizadores de la celebración de la Hispanidad que vuelve a marcar historia en Lynn.

Reina Chávez, madre de familia, oriunda de Guatemala, estuvo entre los participantes con sus cuatro hijos que estudian en las escuelas públicas de Lynn. *"Siempre vengo con mis hijos a esta celebración para que sientan el amor que sentimos los guatemaltecos por nuestras raíces culturales. Nos emocionamos cuando marchamos con nuestra bandera, cantamos el Himno Nacional de nuestro país y vemos las danzas típicas de nuestros ancestros".*

Esta madre de familia al igual que muchas otras se sienten orgullosas cuando escuchan las historias de cada uno de los galardonados en el Mes de la Herencia Hispana. *"Mis hijos pueden ver esos ejemplos a seguir",* anota.

En medio de banderas de Bolivia, Chile, Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Perú, República Dominicana, Puerto Rico y Venezuela, los maestros de ceremonia María Carrasco y Danny

Acosta iniciaron la celebración presentando a las autoridades educativas comenzando con la Superintendente Interina de las escuelas de Lynn, Molly Cohen.

Las palabras de bienvenida estuvieron a cargo de la Dra. Magalie Torres-Rowe,

profesora de español de Breed Middle School, y directora ejecutiva y fundadora de "Latina Center María", una organización que apoya a la comunidad inmigrante en Lynn. *"Escuchar a esta madre de familia, me llena de alegría porque este es el objetivo de esta gran celebración. Cada año desde 2016, fecha en que llegué a enseñar español en Breed Middle School de Lynn, decidí organizar esta celebración porque me dio mucha tristeza de que mis alumnos hispanos me dijeran que no les gusta hablar español. Se sentían un poco avergonzados de su lengua nativa y solo querían hablar inglés porque no se*

*sienten incluidos en la sociedad de hoy. Es triste de que todavía hay personas de que con su lenguaje no verbal muestran que no poseen los valores de la inclusión y la igualdad de razas y lenguajes",* relata Torres-Rowe, una maestra de escuela de origen peruano.

Como figuras principales de esta décima celebración anual de la Hispanidad estuvieron Anabella Morabito, directora de Diversidad de Harvard University y Laura Márquez Sánchez, directora ejecutiva de Multilingual Education at Lynn Public Schools, dos ejemplos latinos de superación.

Durante la celebración que tuvo como punto central el Auditorio de Lynn, se entregaron reconocimientos en tres categorías: "Outstanding Hispanic 2025", "Orgullo Hispano 2025" y "Outstanding Young". Luego hubo una de las más grandes presentaciones artísticas que incluyó a CASA Music Students & LVTI Music Club, al Club de Danzas de Classic High School, a Guatemala (Maritza Jansen & - Danza Milenaria Maya), a El Salvador (Grupo de danza Torogoz), a Centroamérica "Grupo Tunalitit", a Chile - Grupo "Corazón Chileno" y Bolivia (San Simon New England).



**¡CONÉCTATE  
CON TU  
COMUNIDAD!**

**¡VEA**  
@LaHora



» Algo más

**Liderazgo latino**

Lynn Comité de la Celebración de la Herencia Hispana: Latina Center Maria & Escuela Latina: Eva Veras, Maritza Jansen, Mariela Grandez, Mariela Trauci, Marilyn Flores, Aury Martínez, y Magalie Torres-Rowe. Agradecimiento: María Carrasco, Grace Durán, Laura Sánchez, Obed Matul, Eduardo Cáceres, José M. Encarnación, Peter Barros, Sean Reid, Eric Dugan, Coco Alinsug.

- Máximo Ibacache
- Mirna Donis
- Rosario Fresco
- Estela Meléndez

**Alumnos de la Escuela Intermedia Breed**

En reconocimiento a su liderazgo en Spanish National Junior Honor Society y su trabajo diligente en su proyecto de países de habla hispana.

- Daniela Navarro
- Delylah Vargas
- Edy Ramírez
- Jadneillis Santana
- Juriana Flores
- Josanth Ochoa
- Angelina López
- Josue Aguilar
- Valery Luna
- Everardo López
- Hellen Osorio
- Nicolás Silva
- Nathalia Tavarez
- Genesis Fuentes
- Jazmine Garcia
- Gísela López
- Brandon Eth
- Brían López
- Evelyn Ortega

**Premio "Outstanding Hispanic 2025"**

En reconocimiento a su excepcional liderazgo y sus significativas contribuciones para empoderar y elevar a la comunidad. Su dedicación continúa inspirando y elevando a otros.

- Laura Márquez Sánchez
- César Vélez Liriano
- Anabella Morabito
- Maribel Matul Ramírez
- Brian Castellanos
- Lily Méndez
- William Puma
- Mario López
- Dra. María Melo
- José Jaimes

**A el show AHORA!**



DelCafeBoston @ElMundoBoston @ElMundoBoston

# Edson Montero quiere ser concejal general de Worcester



Es el primer dominicano que pasa a segunda vuelta y con posibilidades reales el 4 de noviembre, día de las elecciones. "Si estás apto para votar, quiero tu voto, no desperdicies el derecho que tienes de sufragar", dice.

Vamos por el cambio. "Nuestro concejo municipal actual no refleja fielmente a la gente de Worcester, una comunidad con una gran población inmigrante que enfrenta serios desafíos y necesita una representación sólida y auténtica", dice Edson Montero,

el primer dominicano candidato a concejal general de Worcester, que llega a las elecciones generales del 4 de noviembre con grandes posibilidades. "Quiero tu voto de confianza para trabajar por una ciudad donde la seguridad, el respeto y las oportunidades sean para todos", dice

Montero en un video que circula por las redes sociales promoviendo su candidatura.

Nacido en Hondo Valle, hijo de dos maestros de escuela, Montero se mudó con su familia a San Juan de la Maguana en busca de mejores oportunidades. En la universidad, estudió periodismo y hasta fundó un periódico en su ciudad natal antes de emigrar a Estados Unidos en 2006. "Lo primero que hice fue estudiar inglés para tener mayores oportunidades, casado con Holly, oriunda de Sutton, se estableció en Worcester en 2009 donde vive con su familia de cuatro hijas, todas matriculadas o graduadas en las Escuelas Públicas de Worcester".

Montero ha trabajado durante más de una década en Community Healthlink, gestionando los servicios de alimentación en el centro de hospitalización de la avenida Jaques y el Centro de Salud Familiar de la calle Queen. Pero su enfoque va mucho más allá de la planificación de comidas.

Trabaja directamente con personas que enfrentan la falta de vivienda, la adicción, enfermedades mentales y la difícil tarea de reintegrarse a la sociedad.

"Esta experiencia práctica con las poblaciones más vulnerables de Worcester ha moldeado mi firme compromiso con la dignidad, la inclusión y las políticas centradas en el ser humano", dice este padre inmigrante que el 2023 postuló para concejal del Distrito-3.

Ahora se postula para un escaño en el Concejo Municipal para toda la ciudad de Worcester. "Voy a trabajar para que nadie se quede atrás, donde las viviendas sean accesibles y haya más oportunidades para los jóvenes sin olvidarnos de nuestros adultos mayores y donde nuestros vecindarios sean más seguros. Estaré aquí para escucharlos y trabajar juntos para que Worcester continúe avanzando".



## Entró en vigor el nuevo examen para hacerse ciudadano

Desde el 20 de octubre rige la nueva prueba cívica que, según analistas, es más rigurosa y abarca una gama más amplia de temas.

El Servicio de Ciudadanía e Inmigración de Estados Unidos (USCIS) implementó desde el 20 de octubre la Prueba de ciudadanía para la naturalización 2025, destinada a evaluar en mayor profundidad el conocimiento sobre historia y gobierno estadounidense de los aspirantes. Además, a quienes presenten la solicitud de ciudadanía con el formulario N-400 en fechas posteriores se les someterá también a revisiones sobre su carácter moral.

La prueba de 2025 utiliza



un banco más grande de 128 preguntas, pero aún requiere que los solicitantes respondan correctamente 12 de las 20 preguntas para aprobar.

Un cambio clave es que la administración de la prueba se puede detener una vez que un solicitante responda correctamente 12 preguntas o responda incorrectamente 9, una desviación del método anterior de hacer las 20

preguntas. Ahora quienes aspiren a la ciudadanía norteamericana deberán responder correctamente al menos 12 de las 20 preguntas.

La prueba se extrae de un grupo de 128 preguntas, que es más grande que las 100 preguntas anteriores.

La nueva prueba tiene más preguntas sobre historia y el gobierno estadounidense, con menos sobre geografía.

### Exenciones continuas:

Los cambios no se aplican a los solicitantes que tengan 65 años o más y hayan sido residentes permanentes durante al menos 20 años. Estas personas pueden tomar la versión de 10 preguntas de la prueba.

## Cierre de servicios de la MBTA en noviembre afectará al público

La MBTA realizará obras en la infraestructura del sistema de protección ferroviaria de las vías.

Tras la reanudación del servicio de la Línea Verde, los pasajeros de otras partes del sistema de transporte público sufrirán interrupciones, incluyendo la Línea Naranja, la Línea Roja y la línea de tren de cercanías Framingham/Worcester.

El servicio de trenes se suspenderá en la Línea Naranja entre North Station y Forest Hills durante el fin de semana del 1 y 2 de noviembre, mientras los equipos trabajan en la mejora de las señales.

Mientras la MBTA realiza obras de infraestructura en todo el sistema de protección ferroviaria de las vías suspendiendo el servicio en diferentes líneas de transporte, los autobuses lanzadera gratuitos circularán para apoyar a los usuarios, pero se recomienda al público tomar todas las precauciones para llegar a tiempo a sus destinos.

Los pasajeros que lleguen a Boston desde la estación

Riverside en Newton deberán calcular de 30 a 45 minutos adicionales a su trayecto habitual, según informaron las autoridades.

### Autobuses gratuitos

Los autobuses lanzadera gratuitos circularán entre las estaciones de Riverside y Kenmore durante el cierre.

Los autobuses lanzadera exprés harán paradas en Riverside, Woodland, Waban, Eliot, Newton Highlands y luego irán directamente a Copley. Los autobuses lanzadera locales harán todas las paradas entre Riverside y Kenmore, excepto Beaconsfield.

Habrán autobuses lanzadera disponibles con paradas entre Forest Hills y Back Bay, así

como en la estación Copley de la Línea Verde. No habrá servicio de lanzadera entre Back Bay y North Station; las autoridades indicaron a los pasajeros que utilicen la Línea Verde en su lugar.

También habrá servicio gratuito en el tren de cercanías entre Forest Hills, Ruggles, Back Bay y South Station, informó la MBTA.

### Se suspenden otros servicios

El servicio de trenes también se suspenderá entre las estaciones de Back Bay y Forest Hills el 14 de noviembre desde las 8:30 p. m. hasta el 16 de noviembre. En el tren de cercanías, el servicio de la línea Framingham/Worcester entre South Station y Framingham se suspenderá los fines de semana del 1 y 2 de noviembre, y del 8 y 9 de noviembre, según informó la MBTA.





**Articulista invitado**

Alfredo Donayre

# Periodistas peruanos votan por nuevos Decanos del Colegio

▶ 16 de noviembre día de las elecciones en su sede principal en Lima y en sus sedes regionales

Con su lista "Unidad, transparencia y capacidad", Dina Yepez ha lanzado su candidatura para El Decanato del Colegio de Periodistas del Perú, mientras que Edwin Sarmiento busca el voto de sus colegas

para convertirse en Decano del Colegio de Periodistas de Lima. Ambos tienen una gran trayectoria profesional trabajando en diferentes medios de comunicación.

Las elecciones para la renovación de cargos del Colegio de Periodistas se celebrarán el 16 de noviembre en su sede principal en Lima y en sus sedes regionales. Hasta ahora no hay voto de los periodistas que viven en el exterior.

"Como candidata al Decanato del Colegio de Periodistas del Perú, quiero expresarles mi gratitud y emoción por el respaldo que

me han brindado desde cada rincón del país. Su apoyo firme a nuestra lista es más que un gesto electoral: es una muestra del compromiso que compartimos por dignificar nuestra labor y fortalecer, con convicción, el valor de nuestra profesión" dice Dina Yepez, cuya trayectoria periodística está afincada en Trujillo.

"Gracias por confiar en esta propuesta construida desde la experiencia, la escucha activa y el respeto al trabajo de cada uno de ustedes. Gracias por creer que sí es posible cumplir cuando se

promete con responsabilidad".

"Con ustedes, comunicadores y periodistas valientes, críticos y comprometidos, caminamos hacia un Colegio más fuerte, más transparente y verdaderamente representativo", anota Dina Yepez.

Edwin Sarmiento, originario de Chulucanas, tiene sus bases en Lima, ha trabajado en diferentes medios de comunicación y ha sido presidente del Club de Periodistas del Perú y



miembro del Colegio de Periodistas. Ahora con una lista de destacados profesionales se ha lanzado al Decanato del Colegio de Periodistas de Lima. "Me acompaña un excelente equipo profesional de periodistas y comunicadores y nos anima aportar a nuestro colegio experiencia, dinamismo, modernidad. ¡Unidos, todo lo podemos!".

Con Maritza Juárez como primera vicedecana, Víctor Urquiaga como segundo vicedecano, Johny Luna, Angélica Chávez, Julianna Agurto, entre otros, Edwin Sarmiento postula, según dice, "unidos en nuestra pasión por la verdad y la comunicación. Seguimos adelante con la misión de informar, educar e inspirar"



## Niegan libertad bajo fianza a niño detenido por ICE en Everett

El joven de 13 años de Everett, cuyo arresto por parte del Servicio de Inmigración y Control de Aduanas (ICE) ha generado diversas reacciones, permanece recluido en el Centro de Detención Juvenil Regional del Noreste en Winchester, Virginia, y en una primera audiencia, el juez de inmigración rechazó la solicitud para que quede en libertad bajo fianza.

Según su abogado, Andrew Lattarulo, que participó en la audiencia de forma remota desde Massachusetts, el niño pidió perdón al tribunal. Sin embargo, el juez consideró que el adolescente es peligroso y presenta riesgo de fuga.

El menor Arthur Berto de origen brasileño debe permanecer en el centro de Virginia mientras se tramita su caso de inmigración. La audiencia está programada para el 5 de noviembre. La policía de Everett lo detuvo el 9 de octubre, por portar un cuchillo y amenazar a otro estudiante.

El abogado Lattarulo dijo que el adolescente se mostró muy triste durante toda la audiencia y le contó al tribunal que extraña a su madre en Everett.

En un comunicado, Abogados por los Derechos Civiles, una organización legal con sede en Boston, pidió la liberación del adolescente. "El debido proceso no es opcional; es la piedra angular de la justicia. Todo niño, independientemente de su origen, tiene derecho a protección legal", dijo su director ejecutivo, Iván Espinoza-Madrugal.

Noches de **Cartagena** 2025

**PRO-BECA ESTUDIANTIL**  
**PRO-STUDENT SCHOLARSHIP**  
2026

**SÁBADO Saturday**  
**NOVIEMBRE 22**  
November  
**7:00 - 11:00 PM**

LIGHT BUFFET DINNER 7:45 PM

**MÚSICA / Music by**  
**MICKEY BAND**

**THE GALLERIA**  
85 Essex Street  
Haverhill, MA 01832

**TICKETS EN**  
Get your tickets at  
(978)764-9802

TICKET \$85 p/p

**EL MUNDO BOSTON**  
**BORRERO**  
PHOTOGRAPHY & MARKETING

➤ 9 de noviembre en Hotel Burlington Marriot

# Gran expectativa por Gala Hispanic Image Business Women Awards

➤ Una noche para honrar, celebrar y crear impacto en la 4ta. edición de uno de los eventos más esperados

**G**ran momento. Hispanic Image Magazine presenta con orgullo este 9 de noviembre la 4ta Edición de los Hispanic Image Business Women Awards Gala, una noche donde la elegancia se une con el propósito, y la celebración se convierte en impacto.

Más que una premiación, esta gala es un movimiento de gratitud y empoderamiento, donde se honra a la mujer

emprendedora, empresaria y visionaria que sigue avanzando con fe, diciendo: "Hasta aquí, Dios me ha traído."

El evento reunirá a

destacadas mujeres de negocios, ejecutivas y líderes comunitarias en una noche inolvidable de inspiración y reconocimiento — entre ellos, Evelyn

**¿Cuándo?**

**Domingo 9 de noviembre**  
Hotel Burlington Marriot -  
Burlington, MA  
Hora: 6:00 PM

Bentancourt, Selinee Méndez, Dominic Marte, y otras mujeres líderes y emprendedoras de alto impacto.

## Liderazgo de mujeres

También será una noche de impacto y propósito, donde las donaciones y parte del net profit del evento serán destinadas al Hispanic Image Smart Women Business Hub, organización sin fines de lucro dedicada a la formación, mentoría y liderazgo de mujeres.

Durante la gala se presentarán los Founder's



Business Grants, apoyando a nuevas emprendedoras a desarrollar sus ideas y proyectos — demostrando que cuando una mujer crece, toda una comunidad florece.

## Categorías 2025:

Mujer Empresaria del Año, Emprendedora del Año, Ejecutiva del Año, Líder Comunitaria del Año, Creativa del Año y Estrella en Ascenso.

## Síguenos en nuestras redes:

Instagram | Facebook | YouTube | LinkedIn @HispanicImageOfficial

Hispanic Image Awards representa más que éxito: simboliza fe, perseverancia y liderazgo con propósito.



**CAFETERIA**  
FOOD HALL



UNA EXPERIENCIA GASTRONÓMICA ÚNICA EN LAWRENCE

Abierto toda la semana de 7:00 a.m. a 12:00 a.m.

125 Essex Street, Lawrence | [www.cafeteriafoodhall.com](http://www.cafeteriafoodhall.com)



VOTE

NOV. 4

¡PROGRESO QUE PUEDES VER,  
ORGULLO QUE PUEDES SENTIR!



**Alcalde Brian De Peña: Construyendo un Lawrence más fuerte**  
Finanzas de Lawrence fortalecidas. Nuevas escuelas Leahy y Oliver  
construidas sin aumentar los impuestos. Una nueva estación de  
policía. Millones gestionados para salud, cuidado infantil y programas  
comunitarios. Residente de toda la vida y empresario local, **Brian De  
Peña** lidera con transparencia, inclusión y un compromiso firme con  
las familias, la seguridad y las oportunidades para todos.

¿Sabes dónde te toca  
votar este 4 de noviembre?

Si no estás seguro, escanea el código  
QR y verifica tu lugar de votación.



*Re-Elija*  
**BRIAN  
DE PEÑA  
ALCALDE**

**Lawrence: Más Segura, Más Fuerte, Más Unida.**

Para más Información: [www.brianforlawrence.com](http://www.brianforlawrence.com) (978) 242-7148



► Después de 20 años alcalde Brian DePeña hace realidad anhelado proyecto

## Histórico Corredor Deportivo de Lawrence

► Más de \$800,000 en nuevos espacios verdes para servir a los niños, las familias y la comunidad. Acompañado del Senador Pavel Payano y de los Representantes estatales Frank Morán y Estela Reyes, alcalde DePeña celebra el primer palazo del paraque Bay State Road que se suma a muchas obras inauguradas en sus 4 años de exitosa gestión y va por la reelección.

**S**e hizo realidad. En una ceremonia que convocó a toda una comunidad y a funcionarios estatales y municipales, el alcalde Brian DePeña dio el primer palazo del histórico Corredor Deportivo de la ciudad que representa una importante inversión en el compromiso de Lawrence de expandir espacios recreativos seguros, inclusivos y familiares. El nuevo Parque Bay State Road será un símbolo perdurable de colaboración y visión compartida, impulsando la misión de la ciudad de construir un Lawrence más verde, saludable y conectado. Se espera que el proyecto concluya para el verano del 2026.

El proyecto transformará

un terreno abandonado entre McFarlin Court y Jordan Street en un vibrante parque comunitario con nuevas canchas deportivas, senderos para caminar y áreas verdes diseñadas para promover el bienestar y la conexión vecinal.

El presupuesto de la primera fase del proyecto supera los \$800,000, combinando recursos municipales, federales y privados. La Ciudad de Lawrence aportó \$20,000 en efectivo y obtuvo \$568,000 a través del programa de ayudas en Bloque para el Desarrollo Comunitario (CDBG).

Además, Groundwork Lawrence recibió \$95,000 en fondos CDBG, y la Fundación New Balance otorgó una

subvención de \$150,000 para continuar apoyando el desarrollo. La construcción estará a cargo de Serrano & Serrano Construction Company, con un contrato CDBG total de \$541,062.

“Crear espacios donde nuestros niños y familias puedan jugar, conectar y prosperar es fundamental en nuestra visión de un Lawrence mejor”, dijo el alcalde Brian A. DePeña. “Este parque representa la colaboración, el progreso y el orgullo comunitario. Quiero agradecer al senador Ed Markey, a la congresista Lori Trahan, a la delegación Estatal de Lawrence, a la Oficina de Planificación y Desarrollo, al Departamento de Obras Públicas (DPW), al Departamento de Bomberos de Lawrence (LFD), a Groundwork Lawrence, a la Fundación New Balance y al Departamento de Recreación por su continuo apoyo y colaboración”.

“Toda familia merece espacios seguros y vibrantes donde sus hijos puedan aprender, jugar y crecer”, dijo la congresista Lori Trahan. “El nuevo Parque Bay State Road en el Lawrence Boys and Girls Club brindará a las familias ese espacio. Por eso apoyé con orgullo los más de \$630,000 en fondos federales utilizados para hacer posible este proyecto. Esta inversión garantizará que nuestros niños y nuestra comunidad cuenten con los recursos que necesitan para prosperar”.

“Iniciar la construcción del Parque Bay State Road es una victoria para nuestros jóvenes y para Lawrence”, expresó el senador Pavel Payano (demócrata por Lawrence). “Este proyecto añadirá senderos seguros, nuevas canchas deportivas y espacio para que los niños y las familias puedan jugar y conectarse junto al Boys & Girls Club. Agradezco a los

líderes de la ciudad, a Groundwork Lawrence, a la Fundación New Balance y a los socios comunitarios que ayudaron a sacar esto adelante. Así es como invertimos en la salud, la seguridad y el orgullo de nuestros vecindarios”.

“Los parques y espacios recreativos son esenciales para el bienestar de nuestros jóvenes y el sentido de comunidad de nuestros residentes”, señaló el Segundo Asistente del Líder de la Mayoría, el Representante estatal Frank A. Morán. “El nuevo espacio al aire libre se ubicará entre McFarlin Court y Jordan Street, justo al lado del Lawrence Boys & Girls Club. Agradezco al alcalde DePeña y a su equipo por hacer realidad este proyecto, y aprecio el compromiso de la ciudad con la construcción de espacios que seguirán enriqueciendo la vida de nuestros vecinos durante generaciones”.

Funcionarios de la ciudad, instituciones locales y socios comunitarios se unieron a los residentes para celebrar el inicio de la construcción de este proyecto transformador, que proporcionará beneficios sociales y ambientales a largo plazo para la Ciudad de Lawrence.

El alcalde DePeña y la ciudad extienden su sincero agradecimiento al Senador Ed Markey, al Senador Pavel Payano, a la Congresista Lori Trahan, a la delegación Estatal de Lawrence, a los Concejales de la ciudad, a la Oficina de Planificación y Desarrollo, a Groundwork Lawrence, al Boys & Girls Club de Lawrence, a Serrano & Serrano Construction y a todos los asistentes por su colaboración y dedicación para mejorar la calidad de vida de todos los residentes.



# Campana de emergencia en Lawrence por suspensión del programa SNAP

▶ **Alcalde Brian De Peña quiere garantizar que nadie pase hambre en la ciudad poblada mayormente por latinos**

**M**anos en acción. Considerando el anuncio del Gobierno Federal que podría poner fin a los pagos de los beneficios del Seguro Social y del Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP), el alcalde Brian DePeña, junto con las Concejales Celina Reyes y Ana Levy y el Concejal Gregory Del Rosario, ha anunciado el lanzamiento de una Campaña de Emergencia de Alimentos y Artículos Esenciales en toda la ciudad para garantizar que ningún residente de Lawrence pase hambre.

Con profunda compasión y un compromiso inquebrantable hacia el pueblo de Lawrence, el alcalde DePeña afirmó que la ciudad hará todo lo necesario para proteger a las familias durante esta crisis. *“Este es un momento que exige liderazgo, unidad y compasión,”* dijo DePeña. *“Nadie en nuestra ciudad quedará hambriento.*

*Como su alcalde, haré todo lo que esté a mi alcance para asegurarme de que cada familia en Lawrence tenga comida en su mesa — sin importar cuánto tiempo tome.”*

Para coordinar este gran esfuerzo comunitario, el alcalde DePeña ha solicitado la asistencia de las concejales Celina Reyes y Ana Levy y del concejal Gregory Del Rosario, quien será el coordinador general de la campaña y supervisará todas las operaciones de recolección y distribución trabajando junto con líderes religiosos, dueños de negocios y voluntarios locales.

El centro principal de recolección y distribución operará en 530 Broadway, Lawrence, bajo el liderazgo del Pastor Denis Florentino y del dedicado equipo de voluntarios de la Iglesia Esplendor de Sion. Ellos gestionarán las donaciones



diarias y se asegurarán de que los alimentos y artículos esenciales lleguen a los beneficiarios de SNAP que serán afectados.

*“Con el liderazgo del alcalde DePeña, el corazón de Lawrence brillará más fuerte que nunca. Nos aseguraremos de que ningún niño, ningún adulto mayor y ninguna familia en esta ciudad pase hambre”,* dijo Del Rosario.

La campaña recibe donaciones de alimentos no perecederos, artículos de higiene, suministros para bebés y artículos esenciales para el hogar. Se invita a los voluntarios a participar en la

recolección, organización y distribución de los suministros en toda la comunidad.

Esta campaña de emergencia de alimentos y artículos esenciales es exclusivamente para residentes de Lawrence que sean beneficiarios de SNAP. Los participantes deberán presentar una identificación con foto válida que demuestre residencia en Lawrence y una tarjeta de beneficios SNAP al momento de recoger los artículos.

Esta iniciativa cuenta con el apoyo de los tres Concejales de Lawrence, iglesias locales, escuelas, organizaciones

sin fines de lucro y líderes empresariales y comunitarios — incluyendo al empresario local Rafael “Danilito” Guzmán, quien ha donado espacio en 530 Broadway para servir como centro principal de coordinación.

*“La Ciudad de Lawrence siempre ha sabido responder ante los desafíos,”* dijo el alcalde DePeña. *“Somos una ciudad de compasión, generosidad y fortaleza. Juntos, nos aseguraremos de que nadie — absolutamente nadie — pase hambre en nuestra comunidad.”*

**Para donaciones, voluntariado o consultas: Visite 530 Broadway, Lawrence, MA T. (978) 361-7557 — Equipo de Coordinación de la Iglesia Esplendor de Sion.**

## » Algo más

### Alcalde con amor a Lawrence

*A lo largo de su gestión como alcalde de Lawrence, Brian DePeña ha hecho más obras que cualquier otra administración municipal. Las dos nuevas y modernas escuelas públicas y la nueva estación de policía figuran entre las muchas obras que incluyen la modernización y alumbrado público de los parques y la pavimentación de muchas calles de la ciudad, además del crecimiento de los pequeños negocios latinos.*

**PROMISES KEPT  
PROMESAS CUMPLIDAS**

**Education**

Historic record of young graduates in the past two years. In addition, we've inaugurated two new schools.  
Récord histórico de jóvenes graduados en los últimos dos años. Además, hemos inaugurado dos nuevas escuelas.

**Safety**

More resources for our police and firefighters, reducing crime and ensuring safety for all. More Resources, less crime.  
Más recursos para nuestros policías y bomberos, reduciendo la delincuencia y garantizando la seguridad de todos. Mas recursos, menos crimen.

**Infraestructure**

More than 160 streets renovated. New parks, accessible sidewalks everyone, promoting inclusion.  
Más de 160 calles renovadas. Nuevos parques, y aceras accesibles para todos, promoviendo la inclusión.

**VOTE**

**NOV. 4TH**

*Reelect*

**BRIAN DE PEÑA**

**MAYOR**



## Información Médica Sencilla: Clave para Tomar Mejores Decisiones



**Romina Wilmot**  
CEO Founder of My Health Fair



# Información médica sencilla: la clave para tomar mejores decisiones

Por Romina Wilmot – CEO Founder  
My Health Fair

Entender la información médica no es solo una cuestión de conocimiento: es una herramienta de empoderamiento y protección para la salud.

Para muchas familias hispanas en Massachusetts, los términos médicos, formularios, diagnósticos o instrucciones en inglés pueden generar confusión, miedo y desconfianza.

Esta falta de comprensión puede llevar a errores en los tratamientos, demoras en la atención o incluso al abandono de servicios esenciales.

En My Health Fair (MHF) creemos que la alfabetización en salud —es decir, la capacidad de comprender y usar información médica— es el primer paso para cerrar las brechas que afectan a nuestra comunidad.

### Entender al doctor para decidir mejor

Cuando un paciente o familiar comprende lo que el médico dice, puede tomar decisiones informadas y participar activamente en su

propio cuidado.

Por ejemplo, saber interpretar los resultados de un examen, entender los efectos secundarios de un medicamento o conocer los pasos de un tratamiento permite actuar con confianza y reducir la ansiedad.

Por el contrario, cuando la información no se entiende o se interpreta mal, se debilita la relación entre el paciente y el sistema de salud.

Desde My Health Fair observamos a diario cómo la información médica clara puede cambiar vidas.

Una madre que aprende a leer la etiqueta de un inhalador, un adulto mayor que entiende su plan de cobertura o un joven que conoce sus derechos como paciente son ejemplos de empoderamiento que impactan positivamente en toda la familia.

### La alfabetización en salud: un puente hacia la equidad

La alfabetización en salud no se trata solo de leer, sino de entender y aplicar lo que se lee.

Según datos de la U.S. Department of Health and Human Services, 9 de cada 10 adultos en Estados Unidos

tienen dificultades para comprender información médica básica.

Además, el National Assessment of Adult Literacy (NAAL) encontró que solo el 12% de los adultos tiene un nivel adecuado de alfabetización en salud.

En el caso de la población hispana, el desafío es aún mayor.

Casi 41% reporta dificultades para entender instrucciones médicas, etiquetas de medicamentos o formularios de seguros.

Estas brechas de conocimiento contribuyen a desigualdades en la prevención, diagnóstico y tratamiento de enfermedades crónicas.

Por eso, desde MHF trabajamos para derribar esas barreras con información accesible, bilingüe y culturalmente relevante.

Esto con el objetivo de mejorar la comunicación entre pacientes, familias y profesionales de la salud.

### El papel de My Health Fair: educar, conectar y acompañar

En My Health Fair

entendemos que las alianzas son el motor del cambio comunitario.

Por eso trabajamos junto a organizaciones, hospitales, universidades y medios de comunicación para acercar la información médica a las familias hispanas de forma gratuita, confiable y culturalmente apropiada.

Colaboraciones como las que mantenemos con:

- ➔ Dana-Farber Cancer Institute,
- ➔ Alzheimer's Association,
- ➔ Joslin Diabetes Center,
- ➔ UnitedHealthcare,
- ➔ Project Bread,
- ➔ Ferreras Counseling & Wellness Center,
- ➔ Health Connector.

Y con medios de comunicación referentes como: El Mundo Boston, Telemundo Nueva Inglaterra, Acceso Total Nueva Inglaterra, DSA9 con

Francis Concepción, Univisión Nueva Inglaterra, La Cajita TV y ¡Órale! con Verónica.

Estas alianzas nos permiten amplificar el alcance de los recursos, llevar información a más hogares y crear espacios de diálogo donde la comunidad se sienta escuchada.

Se trata de mucho más que colaboraciones institucionales:

- Son puentes de confianza entre el sistema de salud y las familias.
- Son voces unidas por la equidad, que promueven educación y prevención en nuestro propio idioma.
- Y son la prueba de que cuando trabajamos juntos, logramos comunidades más informadas, saludables y empoderadas.

### Consejos para mejorar la comprensión de la información médica

1. Pide que te expliquen en tu idioma. Los hospitales y clínicas en Massachusetts deben ofrecer servicios de interpretación gratuitos.

2. Toma notas durante tus citas. Anota síntomas, preguntas y las indicaciones del médico.

3. Pregunta sin miedo. No hay preguntas “tontas” cuando se trata de tu salud.

4. Usa recursos confiables. Consulta sitios oficiales como Mass.gov o las mesas temáticas en MyHealthFair.com.

5. Comparte la información. Enseñar a otros miembros de la familia fortalece el conocimiento colectivo y genera confianza.

La comprensión de la información médica no es un lujo, es un derecho.

En My Health Fair seguiremos trabajando para que cada familia hispana en Massachusetts pueda entender, preguntar y decidir con confianza sobre su salud.

Este artículo forma parte de los esfuerzos de My Health Fair para promover la alfabetización en salud entre la comunidad hispana de Massachusetts. Visita [www.myhealthfair.com](http://www.myhealthfair.com) para conocer recursos, entrevistas y herramientas educativas.

*Romina Wilmot es líder en desarrollo y compromiso comunitario en salud, con amplia trayectoria conectando proveedores, instituciones y comunidades hispanas para impulsar soluciones equitativas e innovadoras de atención médica.*

#### Aviso Importante para el lector

La información proporcionada en este artículo tiene fines exclusivamente educativos e informativos. No debe interpretarse como asesoramiento profesional, diagnóstico o tratamiento médico. Para cualquier pregunta o preocupación relacionada con su salud personal, le recomendamos encarecidamente consultar a un médico u otro profesional de la salud cualificado.

The screenshot shows the My Health Fair website. At the top, there is a navigation menu with links for Inicio, FERIA Virtual, Acerca de, Vblog, Eventos, Videos, and Contacto. The main content area features a 3D rendering of a virtual fair with various booths for organizations like Dana-Farber, Alzheimer's Association, Project Bread, and others. On the right side, there is a chatbot interface with the text: "Hola, encantado de verte aquí", "MHF Bot ¡Hola! ¿Cómo puedo ayudarte?", and buttons for "Seguro médico", "Salud mental", "Alzheimer's", "Centros de salud", "Programa SNAP", and "Prevención de cáncer". A "Contáctenos" button is also visible.

**My Health Fair** es una feria de salud digital disponible todos los días, diseñada para brindarle acceso directo a recursos confiables de organizaciones médicas locales y expertos en salud bilingües, cuando usted lo necesite.



# ¿Tienes dudas sobre salud, recursos o apoyos en Massachusetts?

Pregunta en nuestro chatbot bilingüe, disponible 24/7

 **MYHEALTHFAIR.COM**



Scan QR



Nota Luctuosa

► Adiós Kilder

# Se nos fue un gran amigo



"**E**n memoria de nuestro querido amigo Kilder Cardona, un hombre excepcional que dejó una huella imborrable en la vida de todos los que lo conocimos", escribió en su página de Facebook, Marino Velásquez de Deportes y Más con Marino por el sensible fallecimiento de Kilder. Durante más de un año, Kilder luchó con valentía en el hospital, rodeado del amor y apoyo de su familia, a quienes

amaba con todo su corazón.

Kilder fue un padre devoto y un amigo leal, siempre dispuesto a ayudar y apoyar a los demás. Su pasión por el fútbol lo llevó a seguir con entusiasmo al poderoso Deportivo Independiente Medellín de Colombia y a la Selección Colombia, y su amor por la música se reflejaba en su gusto por la salsa.

"Recuerdo su apoyo incondicional a mi programa

desde que abrió su negocio, el bar La Fania, un lugar donde la amistad y la diversión siempre estuvieron presentes y también en Barneys Grill, lugar de encuentro para ver su DIM y la selección. Su legado vivirá en nuestros corazones y en la memoria de todos los que tuvimos la suerte de conocerlo", dice Marino.

Descansa en paz, Kilder. Tu familia, amigos y todos los que te conocimos te extrañaremos.



## Clasificados | Classified

REAL ESTATE • BIENES RAICES • JOBS • TRABAJOS • SERVICES • SERVICIOS • EDUCATION • EDUCACION • REAL STATE •

### LOS MEJORES PRECIOS Y SERVICIO EN AUTO ADORNOS

**Remote Starter****\$299\*****Baterías de carro****\$139\***  
desde

Gran surtido de baterías de alto rendimiento para su vehículo

**¡Más de  
30 años en la  
industria de  
auto adornos!**

Servicio en su domicilio o su oficina.

Llame hoy mismo y pregunte por Eddie

**617-858-7859 / 617-592-8038**

Entérese de nuestros bajos precios y atractivas cotizaciones

\*Oferta válida hasta agotar existencia. Ciertas restricciones aplican.**362A Centre Street Jamaica Plain MA, 02130 ¡Servicio los 7 días de la semana!****MASSACHUSETTS BAY TRANSPORTATION AUTHORITY**  
10 PARK PLAZA  
BOSTON, MASSACHUSETTS 02116

### LEGAL NOTICE

Electronic proposals for the following project will be received through the internet using Project Bids until the date and time stated below, and will be posted on [www.bidx.com](http://www.bidx.com) forthwith after the bid submission deadline. No paper copies of bids will be accepted. Bidders must have a valid digital ID issued by the Authority in order to bid on projects. Bidders need to apply for a digital ID with Project Bids at least 14 days prior to a scheduled bid opening date.

Electronic bids for **MBTA Contract No. N19CN01R, READVERTISEMENT OF ON-CALL BUS PROJECTS, SYSTEMWIDE, MA, (CLASS 1, GENERAL TRANSIT CONSTRUCTION \$7,000,000) PROJECT VALUE - +/- \$9,999,539** can be submitted at [www.bidx.com](http://www.bidx.com) until **two o'clock (2:00 p.m.) on November 20, 2025**. Immediately thereafter, in a designated room, the Bids will be opened and read publicly.

Work consists of providing construction-related services on an on-call basis to support repair/reconstruction needs of the Authority. Work is anticipated to be performed throughout the MBTA service area and will primarily consist of the construction of new and altered bus stops, construction of bus lanes and other transit priority measures along roadways. Typical work includes pavement markings, signage, roadway paving, utility work, sidewalks, curb ramps, traffic signals, pedestrian signals, raised concrete platforms, bus shelters and canopies, lighting, communications, Security cameras, landscaping, traffic control devices and other work as identified by the Authority.

Bidders' attention is directed to Appendix 1, Notice of Requirement for Affirmative Action to Insure Equal Employment Opportunity; and to Appendix 2, Supplemental Equal Employment Opportunity, Anti-Discrimination, and Affirmative Action Program in the specifications. While there is no DBE goal associated with this contract, the Authority strongly encourages the use of Minority, Women and Disadvantaged Business Enterprises as prime contractors, subcontractors and suppliers in all of its contracting opportunities.

To view the full Notice to Bidders, please see link below

[http://bc.mbta.com/business\\_center/bidding\\_solicitations/current\\_solicitations/](http://bc.mbta.com/business_center/bidding_solicitations/current_solicitations/)

On behalf of the MBTA, thank you for your time and interest in responding to this Notice to Bidders  
Massachusetts Bay Transportation Authority

October 22, 2025

**Phillip Eng**  
General Manager & CEO of the MBTA

## Lotería de Viviendas Asequibles Alta 412 en Abington Station 412 Summer Street, Abington, MA



**PUEDE COMPLETAR Y ENVIAR SU SOLICITUD DE  
LOTERÍA EN LÍNEA AQUÍ:**

<https://form.jotform.com/SEBHousing/Alta412atAbingtonStation>

### Montos de Alquiler Asequibles

**Veinticuatro (24) apartamentos de 1 habitación a \$1,713 | Veinte (20) apartamentos de 2 habitaciones a \$2,013 | Seis (6) apartamentos de 3 habitaciones a \$2,275**

\*Los alquileres están sujetos a cambios después del primer año de contrato de arrendamiento. Los inquilinos pagarán los costos de calefacción, cocina, agua caliente, electricidad, agua y alcantarillado. Se admiten mascotas, sujetas a restricciones. Hay estacionamiento gratuito disponible para los residentes por orden de llegada.

**Alta 412 en Abington Station** es un nuevo complejo de alquiler ubicado en Abington. La propiedad contará con un total de 198 apartamentos, 50 de ellos asequibles, que se alquilarán a hogares con ingresos iguales o inferiores al 80 % del ingreso medio de la zona mediante este proceso de solicitud. Las comodidades de la comunidad incluirán un gimnasio, una piscina estilo resort, zonas de barbacoa y descanso al aire libre, un parque para perros y un spa para mascotas, y una amplia zona verde al aire libre. La propiedad dispondrá de aparcamiento para bicicletas y estaciones de carga para vehículos eléctricos. Todas las unidades incluyen lavadora/secadora y contarán con acabados modernos, como electrodomésticos de acero inoxidable y encimeras de cuarzo. Se espera que las unidades estén listas para su ocupación en marzo de 2026.

### Límite máximo de ingresos por hogar:

\$72,950 (1 persona), \$83,400 (2 personas), \$93,800 (3 personas)  
\$104,200 (4 personas), \$112,550 (5 personas), \$120,900 (6 personas)

**Sesión informativa pública:** 18 de noviembre de 2025 a las 6:00 p. m. por Zoom. Visite [zoom.com/join](https://zoom.com/join) o llame al (646) 558-8656 e ingrese el ID de la reunión: 818 9317 7595 y el código de acceso: 088159

**Fecha límite de solicitud:** 15 de diciembre de 2025 a las 2:00 p. m. Las solicitudes pueden completarse en línea, enviarse por correo electrónico a [info@sebhousing.com](mailto:info@sebhousing.com), enviarse por fax al (617) 782-4500 o enviarse por correo postal a SEB Housing, Asunto: Alta 412 en Abington Station, 257 Hillside Ave, Needham, MA 02494

**Sorteo:** 29 de diciembre de 2025 a las 6:00 p.m. por Zoom. Visite [zoom.com/join](https://zoom.com/join) o llame al (646) 558-8656 e ingrese el ID de la reunión: 857 2736 5609 y el código de acceso: 276410.

No es necesario asistir a las sesiones de información ni al sorteo. Para ver las grabaciones de las sesiones más tarde, busque Alta 412 en Abington Station en el canal de YouTube de SEB Housing.

Para obtener información y solicitudes para la Lotería, o para adaptaciones razonables para personas con discapacidad, visite [www.sebhousing.com](http://www.sebhousing.com), llame al (617) 782-6900x3 y deje un mensaje o envíe un correo postal a SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham, MA 02494.

Para servicios TTY, marque 711. Traducción gratuita disponible.



PUEDE COMPLETAR Y ENVIAR SU SOLICITUD DE LOTERÍA EN LÍNEA AQUÍ:  
<https://form.jotform.com/SEBHousing/Alta412atAbingtonStation>



## Affordable Housing Lottery Alta 412 at Abington Station 412 Summer Street, Abington, MA



**YOU CAN COMPLETE AND SUBMIT A LOTTERY  
APPLICATION ONLINE HERE:**

<https://form.jotform.com/SEBHousing/Alta412atAbingtonStation>

### Affordable Rent Amounts

**Twenty-Four (24) 1BRs at \$1,713 | Twenty (20) 2BRs at \$2,013 | Six (6) 3BRs at \$2,275**

\*Rents are subject to change after first year of lease. Tenants will pay the cost of electric heat, cooking, hot water, electricity, water, and sewer. Pets are permitted, subject to restrictions. Complimentary first come, first served parking is available for residents.

**Alta 412 at Abington Station** is a brand-new rental development located in Abington. The property will contain 198 total apartments with 50 affordable units that will be rented to households with incomes at or below 80% of the area median income through this application process. Community amenities will include a fitness center, a resort style pool, outdoor grilling and lounging areas, a dog park and pet spa, and a large outdoor green space. Bike storage and electric vehicle charging stations will be available at the property. All units include a washer/dryer and will feature modern finishes, including stainless steel appliances and quartz countertops. Units are expected to be ready for occupancy in March 2026.

### Maximum Household Income Limits

\$72,950 (1 person), \$83,400 (2 people), \$93,800 (3 people)  
\$104,200 (4 people), \$112,550 (5 people), \$120,900 (6 people)

**Public Info Session:** November 18, 2025 at 6:00 pm via Zoom. Go to [zoom.com/join](https://zoom.com/join) or call (646) 558-8656 and enter Meeting ID: 818 9317 7595, Passcode: 088159

**Application Deadline:** December 15, 2025 at 2:00 p.m.

Applications may be completed online, emailed to [info@sebhousing.com](mailto:info@sebhousing.com), faxed to (617) 782-4500, or mailed to SEB Housing, Re: Alta 412 at Abington Station, 257 Hillside Ave, Needham, MA 02494

**Lottery:** December 29, 2025 at 6:00pm via Zoom.

Go to [zoom.com/join](https://zoom.com/join) or call (646) 558-8656 and enter Meeting ID: 857 2736 5609, Passcode: 276410

Attendance is not required at Info or Lottery sessions.

To view the recorded sessions at a later date, please search for Alta 412 at Abington Station on the SEB Housing YouTube channel.

For Lottery Information and Applications, or for reasonable accommodations for persons with disabilities, go to [www.sebhousing.com](http://www.sebhousing.com) or call (617) 782-6900x3 and leave a message or postal mail SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham MA 02494. For TTY Services dial 711. Free translation available. Traducción gratuita disponible.



YOU CAN COMPLETE AND SUBMIT A LOTTERY APPLICATION ONLINE HERE:  
<https://form.jotform.com/SEBHousing/Alta412atAbingtonStation>



Comisión de Agua y  
Alcantarillado de Boston  
980 Harrison Avenue,  
BOSTON, MA 02119-2540

MARIA GOMES  
DIRECTORA DE ADQUISICIONES

## CONVOCATORIA DE LICITACIÓN

Boston Water and Sewer Commission, a través de su Director Ejecutivo, convoca a empresas calificadas a presentar ofertas selladas para lo siguiente:

**Contrato N.º 26-303-001: REPARACIONES DE EMERGENCIA A LOS SERVICIOS DE AGUA EN TODA LA CIUDAD.** Se requiere un depósito del 5 % de la oferta. Fecha de apertura de la licitación: 19 de noviembre de 2025; Hora de apertura de la licitación: 10:00 a. m.

**Contrato N.º 26-303-002: REPARACIONES DE EMERGENCIA A ALCANTARILLAS Y DRENAJES EN TODA LA CIUDAD.** Se requiere un depósito del 5 % de la oferta. Fecha de apertura de la licitación: 19 de noviembre de 2025; Hora de apertura de la licitación: 10:00 a. m. Hora de apertura de ofertas: 10:30 a. m.

**Contrato N.º 26-303-003: RECONSTRUCCIÓN DE OBRAS DE DRENAJE Y ALCANTARILLADO EN TODA LA CIUDAD.** Se requiere un depósito del 5 %. Fecha de apertura de ofertas: 19 de noviembre de 2025; Hora de apertura de ofertas: 11:00 a. m.

**Contrato N.º 26-303-004: LIMPIEZA E INSPECCIÓN DE ALCANTARILLADO EN TODA LA CIUDAD.** Se requiere un depósito del 5 %. Fecha de apertura de ofertas: 19 de noviembre de 2025; Hora de apertura de ofertas: 11:30 a. m.

**Contrato N.º 26-303-008: PAVIMENTACIÓN PERMANENTE DE EXCAVACIONES EN TODA LA CIUDAD.** Se requiere un depósito del 5 %. Fecha de apertura de ofertas: 20 de noviembre de 2025; Horario de apertura de ofertas: 10:00 a. m.

**Contrato N.º 26-303-009: RESTAURACIÓN DE EXCAVACIONES DE ACERAS, TODA LA CIUDAD.** Se requiere un depósito del 5 % de la oferta. Fecha de apertura de ofertas: 20 de noviembre de 2025; Horario de apertura de ofertas: 10:30 a. m.

**Contrato N.º 26-303-010: LIMPIEZA DE SUMIDEROS, CONTRATO 1, TODA LA CIUDAD.** Se requiere un depósito del 5 % de la oferta. Fecha de apertura de ofertas: 20 de noviembre de 2025; Horario de apertura de ofertas: 11:00 a. m.

**Contrato N.º 26-303-011: LIMPIEZA DE SUMIDEROS, CONTRATO II, TODA LA CIUDAD.** Se requiere un depósito del 5 % de la oferta. Fecha de apertura de ofertas: 20 de noviembre de 2025; Horario de apertura de ofertas: 11:30 a. m.

**Contrato N.º 26-303-005: ELIMINACIÓN/REUTILIZACIÓN DE EXCAVACIÓN DE ZANJAS.** Se requiere un depósito del 5 % de la oferta. Fecha de apertura de ofertas: 21 de noviembre de 2025; Horario de apertura de ofertas: 10:00 a. m.

**Contrato N.º 26-303-006: ELIMINACIÓN/REUTILIZACIÓN DE RESIDUOS DE LIMPIEZA DE ALCANTARILLADO.** Se requiere un depósito del 5 % de la oferta. Fecha de apertura de ofertas: 21 de noviembre de 2025; Horario de apertura de ofertas: 10:30 a. m.

**Contrato N.º 26-303-007: ELIMINACIÓN/REUTILIZACIÓN DE RESIDUOS DE LIMPIEZA DE SUMIDEROS.** Se requiere un depósito del 5 % de la oferta. Fecha de apertura de ofertas: 21 de noviembre de 2025; Horario de apertura de ofertas: 11:00 a. m.

**Contrato N.º 26-303-012: RESTAURACIÓN DE EXCAVACIONES DE AGUA Y ALCANTARILLADO II, EN TODA LA CIUDAD.** Se requiere un depósito de licitación del 5 %. Fecha de apertura de la licitación: 21 de noviembre de 2025; Hora de apertura de la licitación: 11:30 a. m.

Los documentos de licitación pueden obtenerse descargándolos del portal de BWSC, BIDNET DIRECT: <https://www.bidnetdirect.com/bwsc>.

Toda oferta debe: **(A)** Estar acompañada de un depósito de licitación, cheque certificado, cheque de tesorería o de caja, o una garantía de licitación por un monto equivalente al 5 % del precio total de la oferta, pagadero a la Comisión y que pasará a ser propiedad de esta si la oferta, después de su aceptación, no se lleva a cabo. Además, se deberá presentar una Fianza de Cumplimiento y una Fianza de Pago de Mano de Obra y Materiales, ambas de una compañía de fianzas habilitada para operar bajo las leyes de Massachusetts y satisfactoria para el Director Ejecutivo, por un importe equivalente al 100% del precio del contrato, dentro del plazo especificado en el documento contractual. **(B)** Presentarse en los documentos de Licitación/Contrato obtenidos del Departamento de Adquisiciones. **(C)** Firmarse por el licitante. **(D)** Colocarse en un sobre sellado. **(E)** Presentarse en la Oficina de Adquisiciones, en la dirección antes mencionada, antes de la fecha y hora de apertura de la licitación, según se indica en este anuncio.

Se recomienda a todos los licitantes que tengan en cuenta las disposiciones de los documentos de Licitación/Contrato y, en particular, los requisitos para los depósitos de licitación, el seguro y las fianzas de cumplimiento, según corresponda.

La tarifa salarial pagada por el trabajo a realizar bajo el contrato no será inferior a la tarifa salarial vigente en la escala determinada por el Departamento de Trabajo, División de Seguridad Ocupacional del Estado Libre Asociado, cuya copia se adjunta al formulario de contrato al que se hace referencia en el presente documento. El Director Ejecutivo se reserva el derecho de rechazar cualquier oferta. La adjudicación de cualquier contrato está sujeta a la aprobación de la Junta de Comisionados.

BOSTON WATER AND SEWER COMMISSION, OFRECE IGUALDAD DE OPORTUNIDADES. SE ALIENTA A LAS EMPRESAS PROPIEDAD DE MUJERES Y MINORÍAS A RESPONDER.

## DIVISIÓN DE SUFFOLK

Departamento del Tribunal de Sucesiones y Familia de Suffolk  
Citación por Publicación  
NÚMERO DE EXPEDIENTE:  
SU25A08325J

Jimena Sepulveda Restrepo

vs.

Rigoberto Sepulveda Sepulveda

La demanda de dependencia presentada el 7 de octubre de 2025 ha sido presentada ante este tribunal por la demandante, Jimena Sepulveda Restrepo, contra el demandado antes mencionado, Rigoberto Sepulveda Sepulveda, solicitando una Sentencia de Dependencia con determinación relativa al estatus especial de menor inmigrante, de conformidad con el Código de Procedimiento Civil (G.L. c. 119, §39M). Dicho demandado no se encuentra dentro del Estado Libre Asociado y se desconoce su paradero actual; por lo tanto, la notificación personal a dicho demandado no es posible. Dicho demandado no ha comparecido voluntariamente en esta acción.

El demandado debe notificar a Brian L. Hurley Esq., de 235 Marginal Street, Chelsea, MA 02150, su respuesta, si la hubiera, a la demanda, dentro de los 7 días posteriores a la notificación de esta citación, excluyendo el día de la notificación. El demandado también debe presentar una respuesta en la oficina del Registrador de este Tribunal en el Tribunal de Sucesiones y Familia de Suffolk, ya sea antes de la notificación al demandante o al abogado del demandante, si esta representado por un abogado, o dentro de un plazo razonable después.

## ORDEN DE NOTIFICACIÓN

Se ORDENA que una copia de esta citación sea: Notificada, junto con una copia de la demanda, o mediante la publicación de una copia de la citación en una publicación que circule en el área geográfica donde se sabe que el demandado se mudó por última vez, al menos siete (7) días antes de la fecha de la audiencia.

Este caso será revisado administrativamente en la fecha de devolución del 30 de octubre de 2025 Testigo, Janine D. Rivers, Esquire, Primera Jueza de dicho Tribunal, este día 16 de octubre de 2025.

## Section 8/FSS Administrator

The Wayland Housing Authority is seeking a part-time Section 8 Voucher Program Administrator/Family Self-Sufficiency Program (FSS) Coordinator and. Both pro-grams are funded through the HUD. The FSS program encourages economic independence by connecting participants with appropriate support services and job training/placement activities. The Section 8 Voucher program provides financial assistance to low-income families. The ideal candidate has strong case management/customer service experience, and excellent organization and communication skills. Background experience with subsidized housing programs is preferred. This is a grant position, subject to HUD annual funding.

An application and resume should be submitted to Katherine Provost, Wayland Housing Authority, 106 Main Street, Wayland, MA 01778 or email [kprovost@waylandhousing.com](mailto:kprovost@waylandhousing.com)  
EEO Equal Opportunity Employer.



## The Massachusetts Water Resources Authority

Autoridad de Recursos del Agua de Massachusetts está buscando ofertas para lo siguiente:

# DE OFERTA	DESCRIPCIÓN	FECHA	HORA
OP-500	Farm Pond Inlet Chamber Repair	12/01/25	2:00 p.m.
OP-505	13.8kV Electrical Systems Maintenance	12/09/25	2:00 p.m.

Los Documentos de Oferta pueden obtenerse descargandolos del Portal: <https://supplier.mwra.com>

GRANITE PLACE  
QUINCY  
RESIDENCIA PARA PERSONAS  
MAYORES/DISCAPACITADAS

## CON LAS SIGUIENTES PREFERENCIAS:

1. DESPLAZADOS INVOLUNTARIAMENTE
2. CONDICIONES INFRAHUMANAS DE VIVIENDA
3. PAGAR MÁS DE 50% DE SUS INGRESOS ECONÓMICOS PARA RENTA

## APARTAMENTOS DE UNO Y DOS CUARTOS

Alfombra de pared, sin piso encerado en la cocina, baño, refrigerador 14CF, estufa eléctrica, AC, circuito cerrado de televisión para la puerta principal, sistema de llamado de emergencia, fácil acceso al transporte público, cerca de supermercados y farmacias.

## REQUISITOS PARA SER ELEGIDO:

Personas mayores de 62 años  
Discapacitados. Límite de ingresos por persona:  
Una persona \$57,900. Dos personas \$66,200  
Administrado por

Mariana Bay Management Services, LLC

Interesados llamar de Lunes a Viernes de 9 am a 4 pm  
617-847-1818



Tenemos lista de espera. Los apartamentos son entregados cuando estén disponibles.

Granite Place no discrimina, las personas discapacitadas son admitidas sin importar su situación económica. Nuestro trato y labor son de igualdad para todos. Este lugar es asistido en programas y actividades federales.

ANNE M. LYNCH  
HOMES AT OLD COLONY

331 East 8<sup>th</sup> Street, South Boston, MA 02127

OPORTUNIDAD DE VIVIENDA ASEQUIBLE  
APARTAMENTOS PARA FAMILIAS Y  
PERSONAS MAYORES

El último edificio de apartamentos de The Homes at Old Colony se completará en enero de 2026 y la Autoridad de Vivienda de Boston (BHA) ya está aceptando solicitudes.

Este edificio, The Homes at Old Colony, cuenta con apartamentos de 1, 2, 3, 4 y 5 habitaciones para familias, apartamentos de 1 y 2 habitaciones para personas mayores de 62 años, así como apartamentos accesibles de todos los tamaños para familias y personas mayores.

Ubicados junto al Parque Moakley y con vistas al puerto de Boston, los apartamentos ofrecen electrodomésticos de última generación de bajo consumo, termostatos individuales, aire acondicionado y amplios armarios. La comunidad cuenta con espacio para guardar bicicletas, apartamentos con ascensor, lavandería central y acceso al transporte público. Todos los residentes tienen acceso a los programas y actividades que ofrece el Centro de Aprendizaje Tierney.

## Se ofrecerán sesiones de información y ayuda con la solicitud en

- Jueves, 6 de noviembre, de 9:00am a 12:00 del mediodía, en 125 Mercer Street
  - Miércoles, 12 de noviembre, de 4:00 pm a 7:00 pm, en 103 Mercer Street
  - Sábado, 15 de noviembre, de 9:00 am a 1:00 pm, en 103 Mercer Street
- No es necesario concertar cita; hay servicios de traducción disponibles.

Los solicitantes deben cumplir con los requisitos de ingresos y otros requisitos de la Sección 8 basada en proyectos de BHA para su aprobación.

Año fiscal 2025 Categoría de límite de ingresos	Tamaño del hogar							
	1	2	3	4	5	6	7	8
Límites de ingresos muy bajos (50%) (\$)	57,900	66,200	74,450	82,700	89,350	95,950	102,550	109,200

No se requiere un límite mínimo de ingresos para solicitar.

Para solicitar una vivienda en esta comunidad, visite [Boston.MyHousing.com](http://Boston.MyHousing.com)

Si es la primera vez que solicita a través de la Autoridad de Vivienda de Boston, seleccione el botón verde COMIENCE AQUÍ.  
Si ya ha solicitado, seleccione la opción "YA SOLICITADO".

En la solicitud de BHA, seleccione uno de los siguientes programas en la sección "Su lista":

Old Colony

Old Colony Elderly

Para obtener ayuda, también puede contactarnos por:  
Teléfono: 617-268-2160

Correo electrónico: [OldColonyBC@BeaconCommunitiesLLC.com](mailto:OldColonyBC@BeaconCommunitiesLLC.com)  
Oficina de administración: 20 Reverend Burke Street, Boston, MA 02127

BEACON  
communities



EL MUNDO  
BOSTON

DORIS

Doris@ElMundoBoston.com

617-522-5060 x 229

EL MUNDO  
BOSTON

¡Este espacio es suyo!

Anúncie su negocio o servicio con nosotros...

Para sus clasificados llame al  
617-522-5060 x229  
[class@elmundoboston.com](mailto:class@elmundoboston.com)

FOLLOW US [elmundoboston.com](http://elmundoboston.com)



¡CONÉCTATE CON TU COMUNIDAD!

¡VEA el show AHORA!

@LaHoraDelCafeBoston

@ElMundoBoston

@ElMundoBoston



# Rumbo al Mundial de Fútbol 2026

Boston Stadium entre las sedes del Mundial



## ➤ Copa Mundial 2026

# Sobre ruedas

## ¿Qué selección será la próxima en clasificar a la Copa Mundial?

Con 28 selecciones ya clasificadas para la Copa Mundial de la FIFA 26, ¿quién será la próxima en clasificarse en noviembre de 2025?

Japón fue la primera selección en clasificar a la Copa Mundial de la FIFA 26 a través de las eliminatorias, 28 selecciones en total ya emitieron su pasaje para la Copa Mundial.

Descubre ahora qué selecciones aspiran a sumarse a las anfitrionas México, Canadá y Estados Unidos

Mientras continúan las eliminatorias en todo el mundo, FIFA analiza los equipos que están más cerca de añadir sus nombres a la lista de participantes.

### Europa: ¿Quién se unirá a Inglaterra?

Con Inglaterra convirtiéndose en el primer combinado en unirse a la competición en la fase de clasificación UEFA, noviembre parece que será un mes en el

que más selecciones se unirán a los Three Lions.

#### Clasificaciones del camino UEFA

- ➔ Francia se clasificará el 13 de noviembre si gana a Ucrania.
- ➔ Suiza se clasificará el 15 de noviembre si gana a Suecia, mientras Kosovo no lo hace ante Eslovenia.
- ➔ Bélgica se clasificará en



la misma fecha si gana a Kazajistán.

- ➔ Países Bajos se asegurará el 14 de noviembre su plaza si gana a Polonia
- ➔ Austria se clasificará el 15 de noviembre si gana a Chipre mientras Bosnia y Herzegovina no lo hace ante Rumanía.
- ➔ Portugal se clasificará el 13 de noviembre si gana a República de Irlanda.
- ➔ Empata ante República de Irlanda mientras Hungría no gane a Armenia.
- ➔ Noruega se clasificará el mismo día si gana a Estonia y que Italia no lo haga ante Moldavia.
- ➔ Empata ante Estonia y que Italia pierda ante Moldavia.
- ➔ España se clasificará el 15 de noviembre si gana a Georgia mientras Turquía no lo haga contra Bulgaria.

### CONCACAF Norteamérica, América Central y Caribe

Con Honduras y Jamaica fallando en sus primeros partidos de octubre, la zona Concacaf mira a noviembre para conocer a su primera selección clasificada.

Honduras se clasificará el 13 de noviembre si gana a Nicaragua y que el Costa Rica v



Haití acabe en empate.

Jamaica se clasificará el mismo día si gana a Trinidad y Tobago y que Curazao pierda ante Bermudas.

### África

#### Cuatro selecciones por una plaza en el Torneo clasificatorio

En la región de la CAF, donde Marruecos abrió el camino, Túnez, Egipto, Argelia, Ghana, Senegal, Sudáfrica, Cabo Verde y Costa de Marfil se unieron después. Ahora los cuatro mejores segundos se miden en un torneo a partido único por la única plaza africana en el Torneo clasificatorio para la Copa Mundial de la FIFA.



### ASIA

#### Emiratos Árabes Unidos e Irak aspiran a la última plaza

Con la última plaza automática de la AFC asignada tras las clasificaciones de Catar

y Arabia Saudí el 14 de octubre, Irak y Emiratos Árabes Unidos se enfrentarán ahora a doble partido por una única plaza en el Torneo clasificatorio para la Copa Mundial de la FIFA.



### OCEANIA

Aunque fue derrotada por Nueva Zelanda en la final de la fase de clasificación de la OFC, Nueva Caledonia aún tiene opciones de llegar a la Copa Mundial al competir en el Torneo clasificatorio para la Copa Mundial de la FIFA.



### CONMEBOL

Con los seis cupos directos de la CONMEBOL ya adjudicados, Bolivia aspira a ser la séptima selección sudamericana en la cita en un Torneo clasificatorio para la Copa Mundial de la FIFA en el que también está Nueva Caledonia y se espera a otros cuatro combinados.



¡CONÉCTATE  
CON TU  
COMUNIDAD!

¡VEA el show AHORA!

@LaHoraDelCafeBoston

@EIMundoBoston

@EIMundoBoston



CONÉCTATE

# Paraguay regresa al Mundial 2026 con ilusión

"Es lo que siempre soñé de niño", nos cuenta

Miguel Almirón, quien logró lo que tanto soñó durante su infancia: llevar a la selección paraguaya a la fase final del Mundial de fútbol. Ahora, el centrocampista reza para que el sorteo permita que los guaraníes disputen un partido de la Copa Mundial de la FIFA 26™ en Atlanta, la ciudad que ha adoptado como su hogar.

Almirón brilló con la camiseta del Atlanta United de la Major League Soccer durante tres años y regresó al equipo en enero tras su paso por el Newcastle United. Ahora aguarda el sorteo final, que se celebrará el próximo 5 de diciembre en el Centro John F. Kennedy para las Artes Escénicas de Washington D. C., para descubrir si su deseo se hará realidad. El imponente estadio de Atlanta albergará ocho partidos de la cita mundialista del próximo año: cinco de la fase de grupos y tres de eliminación directa en dieciseisavos de final, octavos de final y semifinales.

Mientras tanto, el jugador de 31 años celebra el regreso de Paraguay a la máxima cita del fútbol mundial, lo que no ocurría desde Sudáfrica 2010, y es fruto de un proceso de renovación encabezado por Gustavo Alfaro después de que el equipo encadenara tres derrotas en la Copa América 2024.

Almirón tenía apenas 16 años cuando la Albirroja

alcanzó los cuartos de final en Sudáfrica, y siguió minuto a minuto la campaña de su selección en la máxima competición mundial. Ahora, tras dos eliminatorias fallidas, se prepara para hacer realidad sus sueños de la infancia.

'Miggy', como lo conocen los aficionados, conversó con la FIFA sobre sus recuerdos mundialistas, el dolor y la frustración que vivió Paraguay en los últimos años, y el resurgimiento de la selección de la mano de Alfaro.

## Preguntas y respuestas con Miguel Almirón

**FIFA: ¿Cuáles son tus recuerdos más gratos de los Mundiales que se disputaron cuando eras más joven?**

Miguel Almirón: *Recuerdo que vi el primer partido de Paraguay en el Mundial de 2010 en casa con mis amigos. Ver a tu país en una competición de ese nivel es algo que te llena de orgullo, y siempre sueñas con eso. Siempre dije que jugaría un Mundial algún día, y ahora que Paraguay logró clasificarse, tenemos que prepararnos de la mejor manera.*

*Así como Tata Martino hizo historia acá en Atlanta, en 2010 también logró algo sin precedentes con una selección paraguaya inolvidable y jugadores como Roque Santa Cruz y Óscar Cardozo que dejaron un legado indeleble. Ahora nos toca hacer lo propio y llevar a nuestro país a lo más*

alto.

**¿Cómo te sientes ahora que alcanzaste esa meta?**

*Me siento muy feliz, sobre todo porque este siempre fue mi sueño desde que era niño y comencé a jugar. Representar a tu país en una competición tan importante como la Copa del Mundo es un honor inmenso para cualquier jugador. He luchado durante nueve años por alcanzar esta meta con la selección nacional y, ahora, al recordar todos los obstáculos que hemos tenido que superar, siento que este es un momento maravilloso. Logramos la clasificación que tanto anhelaba nuestro equipo y todo el pueblo paraguayo. Es lo que siempre soñé de niño: llevar a mi país a un Mundial, representar a mi país en algo tan importante. No hay punto de comparación.*

**¿Cómo vivió la selección y el país ese momento**

**cuando Paraguay aseguró su pase al Mundial?**

*Ante todo, le doy gracias a Dios por darme la oportunidad de estar aquí, sano, para jugar estos partidos y vivir la experiencia con mi familia y el pueblo paraguayo. Todo llega en el momento justo. Solo es cuestión de seguir trabajando. Me siento muy feliz por la gente de mi país, una nación que ha sufrido tanto. Sabemos lo difícil que es venir al estadio a apoyarnos, así que, ante todo, estoy feliz por mi familia y por la gente de Paraguay.*

**¿Fue incluso más emocionante en vista de que Paraguay no había clasificado a la Copa del Mundo desde Sudáfrica 2010?**

*Nos esforzamos muchísimo. Tuvimos que superar muchas dificultades para lograr esta clasificación. Me alegra especialmente por el pueblo paraguayo, que lleva mucho tiempo anhelando esto.*

**¿Por qué consideras que esta fue la eliminatoria en la que todo finalmente se concretó?**

*Todos conocen el talento del profe Alfaro como entrenador. Su llegada fue muy importante para nosotros en el plano emocional y personal, y nos motivó a recuperar*

*la confianza en nuestras habilidades. Veníamos de una Copa América desafortunada, en la que no logramos sumar ningún punto. Estaba pasando por un momento difícil, al igual que otros jugadores como Gustavo Gómez, nuestro capitán. Formamos parte de la selección desde hace mucho tiempo y hemos sufrido muchas derrotas. El primer paso fue recuperar nuestra confianza, y luego el profe nos empezó a mostrar cómo quería que jugáramos tácticamente. Los jugadores necesitan contar con las herramientas necesarias para competir con otras selecciones, y gracias a Dios logramos clasificar.*

*La selección cuenta con futbolistas muy talentosos para seguir mejorando. No queremos ir al Mundial simplemente para ver qué ocurre. Sé que es difícil porque hay muchas selecciones de gran nivel, pero haremos nuestro mejor esfuerzo para ir a competir, que es lo que todos deseamos.*

**¿Qué representaría para ti disputar un partido del Mundial en Atlanta?**

*Para mí, sería hermoso jugar un partido del Mundial en Atlanta. Todo el mundo sabe lo que Atlanta representa para mí y mi familia, así como lo que Paraguay significa para mí. Dios quiera que se dé.*



Max Torres y Marino Velasquez siguiendo el Mundial de Fútbol con apoyo de nuestros amigos comerciantes. Para figurar en nuestra separata especial llama a los teléfonos **+1 (508) 818-2523 y al +1 (617) 365-3182**



**La columna de Marino**

## Deportes y más...

**Octavos de final en el Mundial Femenino Sub-17, Messi marcó doblete con Inter Miami, Norris gana el GP de México y es nuevo líder de la F1, Patriots mantienen paso ascendente con victoria sobre Browns, tres derrotas en línea de Los Celtics, histórica actuación de la mexicana Yareli Acevedo, Real Madrid gana EL CLASICO.**

### Real Madrid gana 2-1 al Barcelona en el Clásico



Real Madrid es más líder que nunca luego de imponerse en el Clásico al Barcelona con anotaciones de Mbappé y Bellingham, en un partido que no defraudó y que tuvo golazos, polémica y bronca al final. El Real Madrid se sacudió la hegemonía del Barcelona de la temporada pasada y dio un golpe sobre la mesa para ganar 2-1 el Clásico y poner cinco puntos de

distancia sobre el odiado rival como líder único de LaLiga. Kylian Mbappé y Jude Bellingham fueron los anotadores merengues en un partido que pudo terminar con un marcador más abultado para los de casa, de no ser por el guardameta culé Sczesny, quien realizó varias atajadas, incluido un penalti al francés.



### Octavos de final del Mundial Femenino Sub-17

Sin Brasil, ya clasificado a la Copa Mundial Femenina que se disputará en su país, la Liga de Naciones Femenina tiene algunos candidatos para conseguir los pasajes directos (dos) o indirectos (dos, al Torneo Clasificatorio) al torneo que se disputará en el 2027. En ese sentido, la primera jornada de la clasificación dejó en claro cuáles son los nombres con más ambición. Colombia, equipo con enorme jerarquía que ya se anima a competir mano a mano ante el histórico Brasil en el ámbito sudamericano, goleó a Perú por 4 a 1, mientras que la Selección argentina se hizo fuerte de local y superó a Paraguay por 3 a 1, en Buenos Aires. Ecuador no tuvo piedad con Bolivia y Venezuela y Chile no se sacaron diferencias en la ciudad de Cabudare.



### Patriots mantienen paso ascendente con sus victorias

Drake Maye lanzó tres pases de anotación en la segunda mitad para ayudar a los New England Patriots a remontar una desventaja muy temprana y lograr su quinta victoria consecutiva, al derrotar 32-13 a los Cleveland Browns. Robert Spillane y Jaylinn Hawkins añadieron intercepciones para New England, que ha ganado seis seguidos contra Cleveland y 11 de los últimos 13 encuentros desde 1999. Maye terminó con 18 pases completos de 24 lanzados para 282 yardas y una intercepción. Hunter Henry, Stefon Diggs y Kayshon Boutte tuvieron recepciones de touchdown.



### Messi marcó doblete en Victoria del Inter Miami

Inter Miami ganó en Chase Stadium el partido 1 de la primera ronda de los Playoffs en la Conferencia Este. El próximo duelo será el sábado 1 de noviembre en Ohio. Fue un partido donde Inter Miami fue más, a pesar de que Nashville lo trató de pelear en el segundo tiempo. Fue más práctico e inteligente para aprovechar los momentos del partido y, así, quedarse con el triunfo. Lionel Messi abrió el marcador con el 1-0, luego de un pase de Luis Suárez. Fue el gol número 30 del 10 del Inter Miami, quien antes había recibido la Bota de Oro por ser el máximo goleador de la MLS en su fase regular.



### Norris gana el GP de México y es nuevo líder de la F1

Lando Norris recuperó el liderato del Campeonato Mundial de Pilotos de la F1, al triunfar con autoridad en el Gran Premio de la Ciudad de México 2025 y ahora está al frente solamente por un punto delante de su coequipero en McLaren, Oscar Piastri, quien terminó en quinto lugar.

Norris logró su sexto triunfo de la temporada que lo reposicionó como líder de la tabla por primera vez, desde el Gran Premio de Baréin, cuando Piastri se lo arrebató y lo mantuvo durante 15 fechas del calendario.

### Mundial de Ciclismo en Pista UCI Chile 2025

La pedalista mexicana Yareli Acevedo se consagró campeona de la prueba por puntos femenina del Mundial de ciclismo en pista, en la última



jornada, que se disputa en el Velódromo de Peñalolén de Santiago de Chile. Con 63 puntos, Acevedo, de 21 años, superó a la británica Anna Morris (segunda con 58 puntos) y la neozelandesa Bryony Botha (tercera con 56 unidades) y consiguió el primer oro mundialista de su carrera.



### Tres derrotas en línea de Los Celtics

Cade Cunningham anotó 25 puntos y Jalen Duren sumó 24 para ayudar a los Pistons de Detroit a resistir ante los Celtics de Boston y lograr una victoria de 119-113. Jaylen Brown anotó 41 puntos para Boston, que lideró 14-2 en los minutos iniciales y llegó a tener una ventaja de hasta 17 puntos. Auser Thompson añadió 21 para Detroit, que anotó 30 puntos de segunda oportunidad, incluidos cuatro de Thompson en los minutos finales.

### Hugo González ya es titular y hace historia en los Celtics

En su tercer partido en la NBA, el segundo en pista, Hugo González de 19 años ha hecho historia. No muchos jugadores pueden decir lo mismo. Pero sí el madrileño que va quemando etapas en la NBA a velocidad de vértigo. Primero fue el debut, ahora es ganarse la preciada condición de titular. Veremos si Joe Mazzula lo hace más veces, pero en la visita de los Celtics a los Detroit Pistons, eligió a Hugo para el cinco titular. Con eso, González hizo historia al convertirse en el segundo jugador más joven en ser titular en la historia.



## DEPORTES Y MÁS CON

# MARINO

### RADIO EN VIVO

EN VIVO →
ENLACE RADIO EN VIVO

Lunes a Viernes 11:00 am a 12:30 pm en vivo en WUNR  
1600 AM RADIO  
INTERNATIONAL y en  
repelición exclusivamente  
en nuestra pagina a las  
5:00 pm

www.deportesymasconmarino.com

# FORO / EMPRESARIAL



UN EVENTO INTERACTIVO CON RECURSOS, EXPERTOS Y OPCIONES  
Para nuestros pequeños comerciantes.

MARTES | 18 NOV | 5PM - 8PM  
275 TREMONT STREET, BOSTON, MA.

## ¿QUÉ HABRÁ?

CONVERSACIÓN ABIERTA Y FRANCA SOBRE LOS DESAFÍOS QUE ENFRENTAN HOY LOS PEQUEÑOS COMERCIANTES DE NUESTRA COMUNIDAD. Expertos: la participación de especialistas que ofrecerán **apoyo, consejo y recursos** sobre:

Cómo navegar los **nuevos requisitos de su banco** o prestamista. / Cómo usar la **Inteligencia Artificial** como herramienta. / **Cómo manejar su tiempo** de la mejor forma posible. / Cuáles son los **números básicos de contabilidad** que son prioridad en estos momentos y cómo adquirirlos. / Cómo le afectan las **nuevas reglas de impuestos**. / Cómo y dónde inscribirse para recibir **cursos de negocios GRATIS**. / Opciones y **soluciones financieras** que puede obtener HOY. / Su **salud mental** es importante: cómo lidiar mejor con la presión, la ansiedad y el estrés del negocio.

## INSCRÍBASE AQUÍ:



ADEMÁS:

**\$50 DE INCENTIVO**  
PARA LOS PRIMEROS 100 NEGOCIOS  
QUE SE INSCRIBAN.

